

N° 32

MAI - JUIN 2021

TRAITS D'CO

Le magazine Archi Déco



IN SITU

D'Anney à Santa Monica, 5 envolées architecturales

TENDANCE

Luminaires : pleins feux
sur le spot

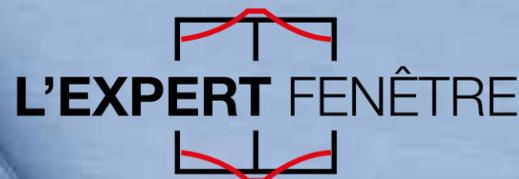
ENTRE NOUS

Ethimo, l'amour du jardin
Rimadesio divise l'espace

ÉDITION

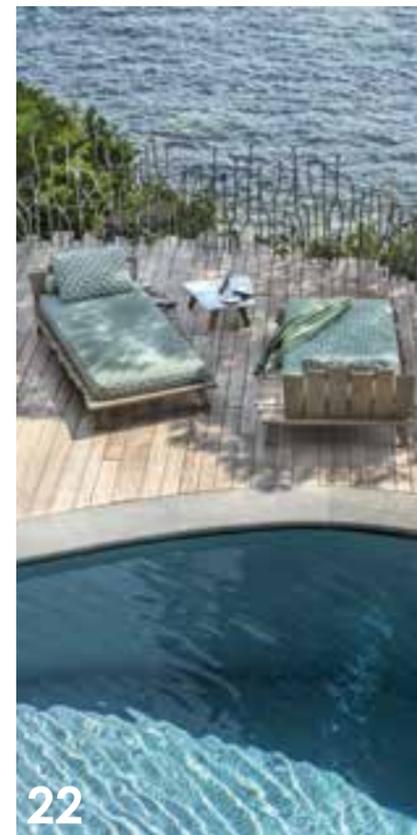
NORD HAUTE-SAVOIE

- Vivez dehors -



FENÊTRES. VOLETS. PORTES D'ENTRÉE. PORTES DE GARAGE. PORTAILS. STORES. PERGOLAS

SOMMAIRE



22



48



34

34

IN SITU. Envolée architecturale

Luxueuse rénovation japonisante, extension par le haut, villas superposées, construction en L ou penthouse d'exception : visite privée de 5 demeures de rêve.

11 ENTRÉE EN MATIÈRE

Raffinée et voluptueuse, notre sélection mobilier et objets déco

15 LES GOÛTS & LES COULEURS

Flash tendances

18 TRAITS DE GÉNIE

Richard Yasmine, renaissance par le design

22 ENTRE NOUS

Ethimo, l'amour du jardin
Rimadesio, élégant diviseur d'espaces

Honoré, le souffle du désert

34 IN SITU

Luxueuse sobriété nippone à Sevrier

48 INCOGNITO

Au Québec, extension par le haut
Volumes superposés à Santa Monica

70 D'UN TRAIT

Un penthouse d'exception à Londres

Exotique villa en L à Majorque

96 TOUR D'HORIZON

Corée du Sud : opéra et symbolisme
Saint-Émilion : un chai à 360°

98 JET LAG

Gracieuse impertinence à Paris

100 AU-DELÀ DES MURS

Le spot, petit mais puissant

104 IMPULSION

Nouveautés et bonnes adresses



COLLECTION OUTDOOR
VINCENT SHEPPARD



COLLECTION BELLEVIE
FERMOB

matière^{ET}
couleur

PROJET GLOBAL D'AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR

9 rue Sommeiller
74000 Annecy
info@matiereetcouleur.com
T: +33 (0) 4.50.51.28.30

www.matiereetcouleur.com



APPARTEMENTS
DU 2 AU 5 PIÈCES

Scannez-moi



{ ARBOREA }

ANNECY-PRINGY

Vivez au cœur d'un
éco-quartier remarquable



PRIAMS
Promoteur - Constructeur

46, Avenue Gambetta - 74000 Annecy
04 50 23 19 13 - www.priams.fr

Priams - 46, Avenue Gambetta - 74000 Annecy - RCS Annecy B 488 462 730 - SARL au capital de 10 000 000 €.
Illustrations à caractère d'ambiance. Libre interprétation de l'artiste. Architecte : Cabinet Arcane. Crédits photos : Oxygen, Ekaterina Bolovtsova,
Luca Paul, Annie Spratt. Création : Studio A. Document non contractuel du 24/02/2021.

pamplone.

ESSENTIELS DE LA MAISON

LA NOUVELLE BOUTIQUE DÉCO
PRÈS DE CHEZ VOUS

offre d'ouverture
UN CADEAU DE BIENVENUE OFFERT
DÈS 30€ D'ACHATS*

*Valable une seule fois par personne sur présentation de ce bon, jusqu'au 30/06/2021, dans la limite des stocks disponibles.

Bloomingville

Harmony
L'ESSENTIEL DE LA MAISON

POMAX
HOME COLLECTION

UMASQ

SOPHIE JANIÈRE
Création & fabrication française

Light & Living
L'ESSENTIEL DE LA MAISON

472B AVENUE DU CENTRE . 74330 EPAGNY
(la petite maison face à Etam Lingerie)
+33 (0)4 50 22 97 42

p.
ESSENTIELS DE LA MAISON

pamplone.com   

ÉDITO

Nathalie Truche
et la team *Traits D'co*

LE DESIGN À VOL D'OISEAU

Tenant le printemps du bout des ailes et dans son bec des fleurs nouvelles, l'hirondelle revient de sa lointaine migration. Dans sa jolie tête de piaf, elle rapporte les images des plus beaux nids du monde. Vol au-dessus d'une villa d'architecte dans un quartier chic de Santa Monica. Pirouette au Québec dans un chalet rustique au bord d'un lac. Vue plongeante sur Londres à partir d'un penthouse haut perché. Pose à Annecy : dans cette luxueuse maison d'hôte, un décor champêtre couve une délicate ambiance japonaise. Cap vers de nouveaux horizons. *Traits D'co* présente une nuée de spots qui, loin des modèles d'antan, allient l'esthétique à la performance. Également dans cette édition printanière, des créateurs à la griffe différente : certains composent avec les techniques traditionnelles quand d'autres jouent sur l'innovation. De l'artisanat aux technologies modernes, le chant du design ne connaît aucune fausse note.

TRAITS D'CO le magazine Archi Déco de votre région

Tirage total 21 000 exemplaires.

Couverture + encarts Grand Annecy.
10 000 exemplaires.
Numéro ISSN : 2273-676X.

Couverture Annemasse, Faucigny, Chablais
Pays du Mont-Blanc + encarts. 8 000 exemplaires.
Numéro ISSN : 2609-3588

Couverture Pays de Gex. 3 000 exemplaires.
Numéro ISSN : 2428-6826

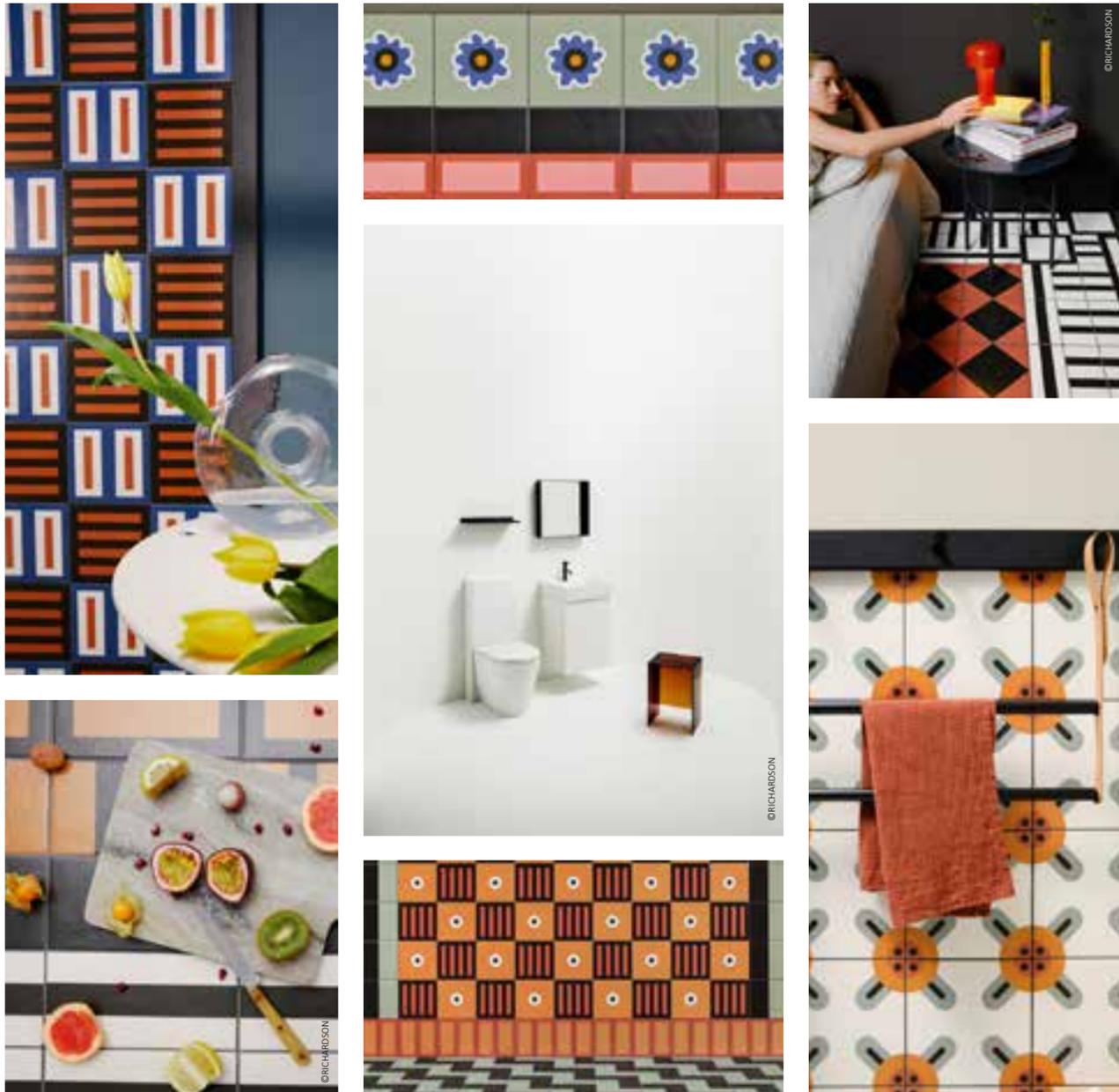
Traits D'co est édité par Pierrot Éditions,
5 rue du Pré Félin, Bâtiment B, 74940 Annecy-le-Vieux.
Directrice de la publication et rédactrice en chef :
Joëlle Bretin, 06 11 67 95 36, joelle.bretin@pierrot-editions.fr
Rédaction : redaction@pierrot-editions.fr
Nathalie Truche, Nathalie Dassa, Sandra Molloy,
Aude Pollet Thiollier.
Secrétariat de rédaction : Nathalie Truche,
Marguerite Comte.

Création graphique : Marie Augoïre, Claire Pélissier,
Olivier Baulet.

Régie publicitaire : Pierrot Éditions, Jean-Michel Bretin,
06 79 45 86 54, jm.bretin@pierrot-editions.fr
Frédéric Franco, 07 69 23 73 01,
frederic.franco@pierrot-editions.fr
Création publicitaire : Pierrot Éditions.
Impression : Imprimé en UE. Distribution : Pierrot Éditions.
Date de parution : 4 mai
Photo de couverture : Ethimo.

Papotez avec la rédaction !
Blog Déco : traits-dcomagazine.fr/blog/

ÇA POPE CHEZ NOUS AVEC
MATTONELLE MARGHERITA BY NATHALIE DU PASQUIER



ENTRÉE EN MATIÈRE

Nathalie Truche

la dolce vita



RICHARDSON ET ENOLES, 1 rue du Vieux Moulin, 74960 Meythet / **04 50 24 80 55**

ANNECY, 22 route de Vovray, 74000 Annecy / **04 50 45 32 24**

ANNEMASSE, ZI des Buchillons, 11 Rue des Esserts, 74100 Annemasse / **04 50 37 71 81**

THONON, 7 Av Pré Robert Sud, 74200 Anthy-sur-Léman / **04 50 70 30 91**

PRENEZ
RENDEZ-VOUS
EN LIGNE



www.richardson.fr

RICHARDSON

1 Lanterne. En mode baladeuse outdoor, Singapour garde sa forme iconique d'une lanterne asiatique. Avec son abat-jour en tissu Sunbrella déperlant, elle résiste à l'humidité, aux UV et garde sa belle couleur. Chez Market Set. 191 €. marketset.fr **2 Chaise corde.** Rope Chair de Ronan & Erwan Bouroullec pour Artek. Acier tubulaire, contreplaqué en bois de hêtre, finition placage en frêne, accoudoirs en corde de lin ou polyester. Existe en noir ou gris. H 80 x P 44 x L 51 cm. 450 €. artek.fi **3 Roc and rock.** Alliant formes massives et lignes fines, la fameuse Rock Table créée par Jean-Marie Massaud pour MDF Italia propose de nouvelles finitions outdoor. En acier et béton. Ici la version terracotta. Ø 140 x H 73 cm. Poids 40 kg. 4 082 €. madeindesign.com **4 Léger.** Atera, la marque familiale française née au Pays basque, propose Lupa, un petit fauteuil léger et ergonomique en fibre de verre. Disponible en dix coloris et autres couleurs sur mesure. L 70 x l 60 x P 55 x H 28 cm. 790 €. atera-design.com



1

60 ans pour Milano

En raison de la pandémie de coronavirus, l'édition 2021 du Salon du meuble de Milan – initialement prévue en avril – se tiendra du 5 au 10 septembre prochains. Pour souffler ses soixante bougies, l'événement réunira simultanément les salons Euroluce (luminaires) et Eurocucina (cuisine et salle de bains), qui se tiennent habituellement une année sur deux. salonemilano.it



2



3



4

intime raffinement

1 Art déco. Le nichoir-mangeoire Multiholk de Wildlife Garden est assorti aux résidences Art déco bordant Ocean Drive à Miami. L'intérieur avec encoches facilite l'accès aux oisillons. Bois massif, teintés écologiques. H 247 x P 194 x l 184 mm. Poids 1 kg. 59,50 €. wildlifegarden.fr **2 Avec un A.** Fusion de confiance et de confident, le bureau My Confidant de Thomas Dariel pour Maison Dada se prête à une parenthèse d'intimité. En métal et frêne. Vert forêt. Existe aussi en bleu. L 140 x H 103 x P 75 cm. 2 460 €. maisondada.com **3 Précieux.** Opinion de Lapo Ciatti est un porte-revues aux lignes sobres et fonctionnelles. Le rangement en cuir est soutenu par une structure en acier à la finition or 24 carats ultra-brillante. L 58 x P 26 x H 38 cm. 652 €. madeindesign.com **4 L'art de recevoir.** Dans un atelier d'artiste, une longère en bord de mer, une townhouse en ville... le designer d'intérieur Pierre Sauvage nous convie en des lieux où règne le plaisir de recevoir avec élégance. Chez eux. Quand recevoir est un art. 320 pages. Ed. Flammarion. 65 €. editions.flammarion.com

ENTRÉE
EN MATIÈRE



8



7



5

6

voluptueuses rondeurs

5 Contraste. Conçu par Tamaki Design Studio pour Living Divani, Tonbo est un portemanteau dont la forme cylindrique de la base en marbre ou en béton contraste avec la fine structure en métal. L 100 x H 160 cm. 1 044 €. livingdivani.it **6 Nuage.** Pour Moooi, Marcel Wanders a conçu le canapé Cloud comme un grand nuage. En bois massif avec suspensions en sangles élastiques. Rembourré avec de la mousse à densité variable et Dacron. L 230 cm, 3 places. À partir de 6 006 €. moooi.com **7 Côtelé.** Le buffet Palma, imaginé par la designer américaine Kelly Wearstler, se distingue par ses délicates nervures et ses lignes courbes. En chêne blanc naturel. L 213 x P 48 x H 81 cm. Autres dimensions disponibles. 18 735 €. kellywearstler.com **8 Nouveauté.** Ce printemps, Unum Design présente deux collections : Crayon (photo) et Plissé. Puisant dans les savoir-faire artisanaux français, le cannage de ces suspensions est réalisé à la main en Normandie. Plusieurs dimensions. À partir de 280 €. unum-design.com



Créer votre ambiance est tout un art



3 AVENUE DU PONT-NEUF 74960 CRAN ANNECY 04 50 52 83 67
WWW.AMBIANCE-INTERIEUR.FR

MUR HYPER... SONNALISABLE

La jeune marque Hellowall présente son nouveau concept : My wall. Ce mix entre papier peint photos et poster géant permet de personnaliser son intérieur avec les clichés de ses potes ou de son dernier *road trip*. Comment ça marche ? Avec une matière *friendly* qui adhère au mur sans s'y fixer définitivement. Le configurateur accepte toutes les sources : page Insta, Facebook, smartphone, ordinateur... On choisit ses images, on les recadre, on les déplace et le tour est joué. L'enseigne le promet : un wall se pose en moins de trois minutes. Et le jour où on veut l'enlever, il se décolle sans problème. Magique ! ■
hellowall.com



les GOÛTS & les couleurs



ESPRIT DE FAMILLE

Sous l'alias les Bonnesoeurs, les deux sœurs Camille et Justine Bonneville ont fondé Boncoeurs : une marque de décoration atypique inspirée de l'art religieux et de l'Inde. La découverte de ce pays chargé d'histoire et fourmillant d'artisans habiles a fusionné avec leur créativité artistique, un talent transmis par leur mère. En deux ans, Boncoeurs a grandi au point de disposer aujourd'hui d'un réseau de 300 revendeurs en France et d'avoir conquis vingt pays. Bijoux de mur, bougies, linge de maison, accessoires de table... Épurés et baroques, les objets reflètent la finesse des dessins, le sens du détail, la matité des matières douces et l'élégance des lignes. ■
boncoeurs.fr



Mémorable tire-bouchon

Le sculpteur Michel Audiard et l'entrepreneur Sébastien Forest se sont associés pour lancer une œuvre étonnante – Empreinte par Audiard – un tire-bouchon moulé sur la main de son acquéreur. En raison de la crise sanitaire, la prise d'empreintes s'effectue à distance par le biais d'un kit accompagné d'un tuto et suivi, pas à pas et en photos, de la réalisation de l'ouvrage à la fonderie grâce à un QR-Code. Le tire-bouchon est disponible en bronze argenté 20 microns et bronze doré, or 24 carats, 2 microns. Pour ses créateurs, Empreinte par Audiard est « un objet de mémoire, un héritage, amené à se transmettre de génération en génération. » ■
empreinteparaudiard.com

les GOÛTS & les couleurs



© L'Atelier du Mur

TEXTURES JAPONISANTES

Sous l'impulsion de Solène Eloy, L'Atelier du Mur crée d'élégants décors muraux, panneaux décoratifs et revêtements pour du mobilier ou éléments architecturaux. Avec son équipe, la créatrice influencée par ses voyages au Japon s'appuie sur des savoir-faire ancestraux (comme la fresque, le verre églomisé ou les techniques traditionnelles) pour proposer des réalisations sensibles et contemporaines.

En 2021, L'Atelier du Mur se lance dans la production de papiers peints sur mesure dont les textures précieuses, minérales et graphiques inspirés de la nature, donnent vie aux murs. Ici le modèle Remous, collection Paysages Singuliers. ■

atelierdumur.fr

L'OPTIMISME, VERSION BAUHAUS

L'artiste américaine Liz Roache travaille avec trois éléments de prédilection : le papier coloré, la gouache et l'encre japonaise Sumi. Tous ses projets commencent par des maquettes découpées époustouflantes par leur fidélité aux œuvres originales (photo). Chaque couleur, chaque figure est pensée et construite à travers les principes du Bauhaus visant à révéler tout le potentiel des formes simples. Une approche artistique que la créatrice décline dans sa collection Optimism, signée avec la Maison Pierre Frey. Une série composée de textiles, de papiers peints et de tapis qui veut insuffler aux intérieurs un vent de modernité et de bonheur. ■

pierrefrey.com



© Stéphanie Bourgeois



© Yves Duronsey

Le mur, d'humeur nature

Aucun architecte, hôtelier ou simple amateur de déco ne peut ignorer la marque Élitis, née en 1988 à Toulouse. Spécialiste dans la production de revêtements et décorations muraux, l'enseigne française de luxe est autant attachée aux nouvelles technologies qu'aux techniques artisanales traditionnelles. Sa collection Natural Mood invite à découvrir une adaptation de la matière qui, du bout des doigts, prend forme au gré du tressage et de la vannerie. Le créateur rend ici un bel hommage au travail de la fibre naturelle. La Passion de Diego (photo) compte parmi les 29 références de Natural Mood. ■

elitis.fr



NOUVEAU SHOWROOM DE 1 200 M² À BONNEVILLE



Show room

CARRELAGE - FAÏENCE

PIERRE NATURELLE

PARQUET - DALLAGE

SALLE DE BAINS

685 avenue du Faucigny
74130 Bonneville
04 50 07 14 90
inside@denarie-materiaux.fr
www.inside-carrelage.com

Il était une fois...

INSIDE
CARRELAGE

... créateur de rêves



Richard Yasmine, renaissance par le design

L'ARCHITECTE D'INTÉRIEUR ET DESIGNER LIBANAIS CONTINUE DE CULTIVER L'ÂME MOYEN-ORIENTALE DANS SES CRÉATIONS ALLIANT CULTURE TRADITIONNELLE ET DESIGN CONTEMPORAIN. SA COLLECTION AFTER AGO EN EST LA QUINTESSENCE.



Richard Yasmine fait partie de ces grands noms de la nouvelle scène du design libanais où tradition rime avec innovation. La vie, les objets, les émotions et surtout Beyrouth, sa ville natale – passerelle entre Orient et Occident – nourrissent ses inspirations. Sa série After Ago relève ce défi, avec une particularité : celle d'être née de l'explosion survenue le 4 août 2020 dans le port de Beyrouth, ravageant sa maison dans la région d'Achrafieh. Un jour funeste qui fait ici acte de résilience pour le designer. La valeur de cette collection hybride, fabriquée et peinte à la main, en est encore plus significative, insufflant toute son impulsion vitale.

Sculpturale et intemporelle

Chaise, étagère, table, plateau ou encore vase se matérialisent ainsi par des formes géométriques, faisant écho aux arches, typiques du patrimoine architectural de Beyrouth, à l'Art déco, au mouvement Memphis et au brutalisme. Pour Richard Yasmine, il s'agit aussi d'une « élegie d'âmes perdues, convertie en objets de fantaisie émotionnelle et fonctionnelle ». La répétition des lignes en noir et blanc, alliée aux courbes et aux matériaux naturels (mousse, plâtre de béton léger, acrylique, pierre, argile), traduit cette « illusion dramatique du chaos interne et spatial ». Une vibrante renaissance par l'objet, imprégnée d'altération affective, de dualité, de sens et de sérénité.

■ **Nathalie Dassa**

www.richardyasmine.com

Retrouvez nos articles exclusifs en ligne sur le blog

Inspiration, tendances, coups de ♥, interviews !



Inscrivez-vous à la newsletter !

www.traits-dcomagazine.fr/blog

L'ALLIANCE DE LA QUALITÉ
ET DU DESIGN

ECOTHERM

Vos Fenêtres

Avec une réputation fondée sur 40 ans de savoir-faire, Ecotherm se différencie par une offre innovante dans le domaine des fenêtres, portes, stores et volets. Nous vous proposons les meilleures marques pour vous garantir des produits performants, esthétiques et répondant aux normes techniques les plus élevées.

DES ENGAGEMENTS SOLIDES

- Devis gratuit
- Prise de cotes précise
- Fabrication sur-mesure et certifiée
- Pose soignée, réalisée par des menuisiers
- Suivi après-vente garanti

VISITEZ NOS SHOWROOMS ET LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE ! !

Découvrez, dans une ambiance chaleureuse, notre large gamme de produits. Vous apprécierez les multiples variétés de matériaux, le choix inégalé de couleurs et de modèles qui confèrent à votre intérieur style et confort.

EN PARTENARIAT AVEC 

FENÊTRES | PORTES | VOLETS | STORES

Nouveau
showroom
de 400 m²

ALLONZIER-LA-CAILLE
ROUTE D'ANNEY
04 50 46 87 20

DOUVAIN
5 RUE DE L'ARTISANAT
04 50 36 39 65

www.ecothermweb.fr



Ecotherm vous accueille tous les jours de 8 h à 12h et de 14h à 18h30 ainsi que le samedi de 9h à 17h sur rendez-vous dans ses halls d'exposition d'Allonzier-la-Caille et de Douvaine.

ECOTHERM UNE ENTREPRISE OUVERTE SUR VOTRE CONFORT

Ecotherm Fenêtres est une entreprise certifiée Qualibat RGE (Reconnu Garant de l'Environnement), mention Efficacité Energétique-travaux isolés. Cette année, la société dont le siège est situé à Allonzier-la-Caille près d'Annecy, fête ses quarante ans.

fidèle à sa réputation d'entreprise performante, Ecotherm a su s'adapter tout au long de ces années aux exigences de son marché et aux demandes de ses clients. Ecotherm est ainsi devenu un acteur économique majeur en Haute-Savoie dans le domaine des fenêtres et de la fermeture. Avec un chiffre d'affaires de 3,8 M€ en 2020 et plus de 15 000 clients depuis sa création, Ecotherm est incontestablement une entreprise leader sur son secteur d'activités.

FENÊTRES ET PORTES D'ENTRÉE FINSTRAL

En aluminium, en PVC ou mixte PVC /Alu voire PVC/Bois... chaque produit offre ses propres spécificités combinant isolation et sécurité, performance et confort tout en tenant compte de l'aspect esthétique. Patrick Caligaris, directeur général de la SAS Ecotherm : « Nous avons

fait le choix d'un fabricant unique, véritable spécialiste de la fenêtre et de la porte d'entrée à très haute performance énergétique, la société Finstral dont les centres de production sont situés dans le Sud-Tyrol, au cœur des Alpes italo-autrichiennes. Nous travaillons avec cette société depuis 38 ans. La qualité et les performances techniques de leurs produits sont proprement remarquables. Il n'y a sans doute aucun équivalent aujourd'hui en Europe. »

QUALITÉ DE L'INSTALLATION

La fiabilité des produits, leur performance et leur pérennité dépendent directement de la qualité des installations. La pose n'est donc pas un acte anodin. Elle doit répondre à des règles précises et être exécutée par de véritables spécialistes. Pour Patrick Calligaris, « l'excellent niveau de qualification de nos équipes permet

de garantir à nos clients une qualité de travail irréprochable et une parfaite finition. C'est souvent sur ce dernier point que les différences s'exercent d'une entreprise à l'autre. Et c'est dans les détails que les savoir-faire s'apprécient. » Soucieuse de préserver sa bonne image de marque, la société Ecotherm n'a eu de cesse depuis quarante ans d'améliorer son savoir-faire et la qualité de ses produits dans un objectif unique, la satisfaction pleine et entière de ses clients. Un état d'esprit "maison" dont la société Ecotherm est assurément le plus fière. ■

ECOTHERM
Allonzier-la-Caille / Douvaine
contact@ecothermweb.fr
www.ecothermweb.fr

ECOTHERM *Vos Fenêtres*



[oz]

O S E Z L I T T O Z

Vetsak Sofa, canapé modulaire

LITTOZ
INTÉRIEUR

— La métamorph[oz]
de votre intérieur.

Chaise Nicolle, Tabouret — Muurla Capsule, Vase ajustable — Qeeboo Cherry, Suspension



Nomon Bilbao, Horloge — Vetsak Outdoor Velours, Pouf — Cruso Paddle Chair, Chaise

WWW.INTERIEUR-LITTOZ.COM

CUISINE • MOBILIER • SALLE DE BAINS • DÉCORATION • PEINTURE
AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEUR • LUMINAIRES • OUTDOOR • LITERIE



Nid Hut, design Marco Lavit.

Ethimo, l'amour du jardin

LA JEUNE MARQUE ITALIENNE S'EST RAPIDEMENT HISSÉE PARMIS LES PLUS BELLES SIGNATURES MONDIALES DANS LA FABRICATION DE MOBILIER OUTDOOR. HISTOIRE D'UNE ENTREPRISE FAMILIALE NÉE DANS LES PIVOINES.



1

© Bernard Touillon



2



3

© Bernard Touillon

1. Canapés et table basse Esedra, design Luca Nichetto. 2. Bains de soleil et table basse Rafael, design Paola Navone. 3. Day bed et tables d'appoint Venexia, design Luca Nichetto.



1. Fauteuil lounge et repose-pieds Ribot, design Marc Sadler.

2. Fauteuil et table d'appoint Venexia, design Luca Nichetto.

3. Méridiennes, fauteuil lounge et tables basses Rafael, design Paola Navone.

La naissance d’Ethimo est bercée par les parfums envoi-
vrants et les couleurs chatoyantes du Centre botanique
Moutan, qui s’étend sur quinze hectares entre les collines
verdoyantes du Haut Latium et de la Toscane. Carlo Confidati
a créé ce merveilleux jardin où les visiteurs viennent assister
à l’éclosion de centaines de milliers de pivoines. La famille
Confidati a ensuite commencé à élaborer des collections
de mobilier d’extérieur pour aménager les espaces de ce
parc unique au monde. C’est dans ce contexte qu’a germé
Ethimo, en 2009, reconnue aujourd’hui comme un flambeau
du style italien dans l’univers outdoor. Au noyau familial
s’est greffée une jeune équipe dans le but de concevoir
des produits inspirés de l’amour du jardin, de la nature et
des plus beaux paysages méditerranéens. Aluminium, acier
et teck comptent parmi les principaux matériaux employés
par Ethimo qui loue leur flexibilité d’utilisation, leurs qualités
techniques et esthétiques. Des matériaux « parfaits pour le
présent mais extraordinaires pour le futur, parce que faci-
lement recyclables et réutilisables. » En plus de son studio
de création intégré, le fabricant a développé des collabo-
rations avec des designers italiens et internationaux. Ces
talents confirmés (comme Patrick Norguet) ou prometteurs
contribuent à écrire l’histoire de l’entreprise qui entend se
renouveler sans perdre son identité. ■ **Nathalie Truche**
www.ethimo.com/fr



Photographie : ©Ethimo



La pépinière Charvin

SÉLECTION D'ARBRES
& OBJETS D'EXTÉRIEUR

Chemin de la Mine 74410 St-Jorioz

0033(0)4.50.68.67.63 – contact@lapepinierecharvin.com – www.lapepinierecharvin.com

« Des produits inspirés de l'amour du jardin, de la nature et des plus beaux paysages méditerranéens »



1



2



3

© photos Bernard Jouillon

1. Balançoire Allaperto Nautic, design Matteo Thun et Antonio Rodriguez. 2. Fauteuil lounge et tables basses Grand Life, design Christophe Pillet. 3. Chaises de bar Swing, design Patrick Norguet.

ANNECY | GRENOBLE | AIX-LES-BAINS | MONTAGNE



**EDI
FIM.**

*Le bonheur
à tous les étages*

Retrouvez l'ensemble de nos résidences sur edifim.fr

Credit photo : Emergence - Illustrations à caractère d'ambiance, RCS Chambéry n°827 649 641.



1



2



3



4

Rimadesio, élégant diviseur d'espaces

PORTES, PANNEAUX COULISSANTS, SYSTÈMES D'ÉTAGÈRES, DRESSINGS... LA MARQUE ITALIENNE S'EST SPÉCIALISÉE DANS LE CONCEPT DE DIVISION ET DE DÉFINITION DES ESPACES INTÉRIEURS.

Fondée en 1956 par Francesco Malberti et Luigi Riboldi, Rimadesio produisait initialement des meubles en verre pour d'autres usines. Le désir d'explorer cet univers a incité la marque à utiliser son savoir-faire pour concevoir ses propres produits et élargir la gamme des matériaux employés. La société a ainsi commencé à fabriquer du mobilier en verre courbé. Au fil des décennies, son service Recherche et Développement a conféré à la vitre des centaines de nuances, à la rendre particulièrement résistante et à augmenter le niveau de son isolation phonique. Son cœur de métier – la division des pièces et la définition architecturale des intérieurs – s'est traduit par la création de portes, cloisons coulissantes, bibliothèques et divers systèmes modulaires. Leur esthétique se distingue par la finesse des cadres en aluminium qui fusionnent presque avec les éléments en verre. Quant au choix des finitions, il s'est étoffé avec des modèles revêtant un placage bois. Le potentiel créatif de l'entreprise s'est ensuite exprimé à travers une collection de produits complémentaires : tables, étagères et autres meubles imprégnés de la philosophie de l'entreprise : fonctionnalité des pièces et élégance du style.

■ **Nathalie Truche**

www.rimadesio.it

1 Discretion

Vanity : un comptoir de rangement en bois qui peut se cacher derrière une porte en miroir à glissement vertical.

2 Boiserie

Avec Modulo, les unités de rangement s'intègrent dans le système de lambris muraux pour offrir un rangement sur mesure.

3 Réfectoire

La collection Francis est une interprétation contemporaine du minimalisme qu'arboraient jadis les tables de réfectoire.

4 Combinaison

Le panneau coulissant Sail combine des finitions en verre avec cadres en aluminium et placages en noyer ou chêne thermo traité.



© Aurélie Lièvre/Mamarosa

Honoré, le souffle du désert

LA MARQUE MARSEILLAISE HONORÉ LÈVE LE VOILE SUR LES COULISSES DE SA CRÉATIVITÉ. LE MOBILIER, LES LUMINAIRES ET AUTRES OBJETS EN CÉRAMIQUE SONT FABRIQUÉS À LA MAIN PAR DES ARTISANS MAROCAINS.

Fraîcheur et légèreté caractérisent Honoré qui plonge ses racines dans la cité phocéenne depuis 1985. Fondée par Annick Lestrohan et sa fille Ingrid Giribone, la marque a d'abord été apposée sur des collections de prêt-à-porter enfants et femmes avant de venir orner du mobilier et des objets de décoration. Les créations Honoré sont le fruit de l'imagination des deux femmes qui croquent leurs idées au fil de leurs inspirations. Elles passent ensuite la main à leurs artisans installés au Maroc pour concrétiser les dessins et apporter les dernières petites touches aux modèles qui associent les savoir-faire traditionnels au design contemporain. « C'est génial de travailler avec eux, ce sont de très bons artisans », décrit Annick Lestrohan qui apprécie



© Aurélie Lièvre/Mamarosa

Grand et petit modèles
(page de gauche)
Le fauteuil Croisette velours céladon se décline en taille enfant. Ses accoudoirs existent en bois foncé ou bois clair.

Solaire
Cette suspension façon parasol à franges nous emmène vers une destination exotique.



Délicate
La lampe à poser Miro surmontée d'un tressage en raphia éclaire tout en douceur.

Farniente
Le fauteuil Carlo en coton blanc capitonné invite à la détente dans une atmosphère chic et cosy.

Cobalt
La suspension Georgette en terre cuite émaillée en bleu de cobalt réchauffe l'ambiance. Existe en blanc et en marron.

© Honoré Déco

les échanges et l'émulation précédant chaque fabrication en série. Les gammes de mobilier – composées de fauteuils, de canapés, de chaises et de tables – se basent sur une structure en métal à laquelle s'ajoutent des cordages, des assemblages en raphia et un habillage textile. Les luminaires en céramique évoquent l'héritage architectural du Maghreb, entre rondeurs et angles adoucis, où la lumière s'infiltré et se diffuse avec délicatesse. Les collections de la marque Honoré arborent des lignes simples et épurées qui se marient aussi bien à une atmosphère classique et chic qu'à un intérieur plus moderne et décontracté. ■ Sandra Molloy
honoredeco.com

• Jeufcommunication - Crédits photo : © FLEXFORM



Mise en scène des créations FLEXFORM à découvrir en boutique

LA BOUTIQUE : 5 rue de la poste . 74 000 Annecy . Tél. +33 (0) 450 46 96 68

NOUVEAU L'ANNEXE, au n°2, face à La Boutique

Lundi matin sur rdv . Lundi de 14h à 19h . Du Mardi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 19h Samedi 10h à 19h . Parkings de la Poste ou de la Gare

www.scenedevie.com



Luxueuse sobriété nippone à Sevrier

CHLOÉ RIVIÈRE A ÉTUDIÉ L'ARCHITECTURE ET LES SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT. SA PREMIÈRE EXPÉRIENCE EN TANT QU'ASSISTANTE ARCHITECTE S'EST RÉALISÉE AU JAPON. UN PAYS DONT SA MAISON D'HÔTES S'IMPRÈGNE PROFONDÉMENT MAIS SANS OSTENTATION. RÉCIT D'UNE RÉNOVATION JAPONISANTE EN HAUTE-SAVOIE.

Texte Nathalie Truche - Photos Maudit Salaud, Black&whiteisart



Traditionnel

Par son aménagement et son mobilier, la cuisine s'inspire de la tradition japonaise et du style épuré scandinave. Tabourets Ethnicraft.

Double plaisir

Maison Gokan possède une piscine intérieure et une deuxième en terrasse à découvrir aux beaux jours.



IN SITU



Traits D'co: Quelle est la genèse de votre maison d'hôtes à Sevrier ?

Chloé Rivière : Il y a près de trois ans, j'ai visité cette bâtisse des années soixante-dix avec le projet d'insérer une ambiance japonaise dans une demeure en Haute-Savoie. Cette maison de maçon était originale dans le sens où elle disposait déjà de grands volumes mais de l'extérieur, elle ne présentait pas un charme évident. Tout le défi consistait à sublimer cette vieille bâtisse de 550 m². L'idée à terme était de vivre sur place dans le but d'accueillir les clients, les conseiller, échanger avec eux sur les attraits de la région, les activités alternatives à pratiquer ici. Baptisée Gokan, la maison d'hôtes a ouvert ses portes en janvier 2021.

Quels travaux avez-vous accomplis ?

Avec l'aide de la société Métamorphoses, qui regroupe des professionnels de l'habitat tous corps d'état, nous avons tout refait à part les dalles et quelques murs porteurs. Sylvie Crochet, architecte d'intérieur, a conçu l'aménagement des pièces, la décoration, le style, l'ameublement, les niches, les éclairages et les formes géométriques. Tout

Beauté paysagère
Charvin Paysagiste, situé à Saint-Jorioz, a aménagé les extérieurs de la propriété et parsemé le jardin d'essences d'arbres de sa pépinière.



AGENCEURS DE VOTRE EXTÉRIEUR

Chemin de la mine, Saint-Jorioz - +33(0)4.50.68.67.63 - charvin@charvin-paysagiste.com

www.charvin-paysagiste.com



© Mauditt Salaud



© blackandwhiteart

comme moi, elle éprouve une extrême sensibilité envers le Japon et notre co-construction a été très intéressante. Sa contribution a permis d'apporter une harmonie dans les tons et les matériaux.

Comment s'articule la maison ?

Elle se déploie sur trois étages et cinq chambres. Une sixième est privée, ou privatisable par des clients organisateurs d'évènements. Dédié au bien-être, un rez-de-jardin de 150 m² propose balnéo, sauna, hammam, piscine intérieure, espace détente et salle de massage. La maison est aussi dotée d'une grande cuisine, d'un vaste salon et d'une véranda spacieuse, dont on ferme une partie pour créer un jardin d'hiver. S'ajoute un terrain de 2 500 m² dont la vue sur une parcelle agricole donne un air de campagne au site. Une piscine extérieure vient agrémenter l'ensemble.

Quelle ambiance avez-vous voulu tisser ?

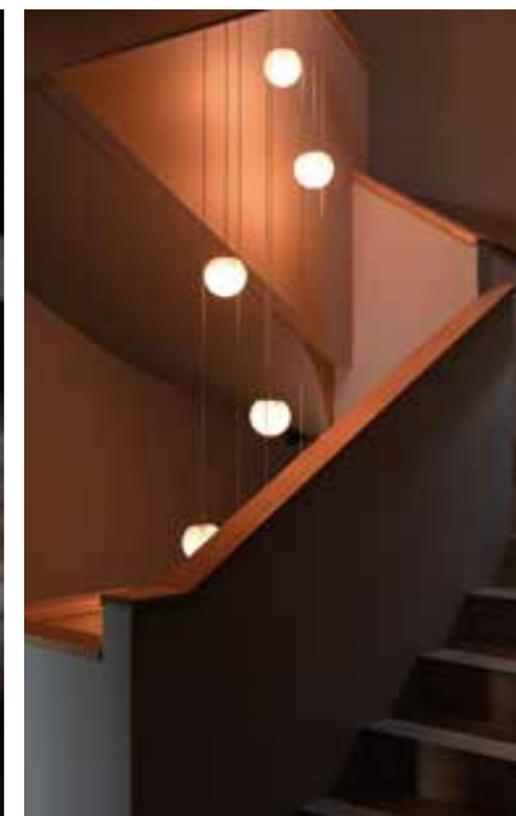
Gokan signifie "cinq sens" en japonais. Mais plus que les cinq sens, nous avons réfléchi aux cinq éléments et imprégné les cinq chambres de ces thématiques : le feu, l'esprit, l'eau, la terre et le vent. Nous avons choisi des matériaux sobres et bruts pour susciter les sensations : la chaleur du bois, le froid du métal, la minéralité de la pierre... Des matériaux nobles et simples à la fois.

Convivial

Dans le jardin d'hiver qui contourne tout l'espace de vie, une salle à manger permet de bénéficier du soleil couchant et levant.

Parti pris

Que ce soit dans le choix des matériaux, des couleurs, des luminaires ou de la vaisselle, le Japon est très présent au sein de la maison Gokan.



© photos Mauditt Salaud



© blackandwhiteart

« Au cœur de la rénovation, l'amour du Japon, sobre et sans artifice »

Quel choix de couleurs avez-vous fait ?

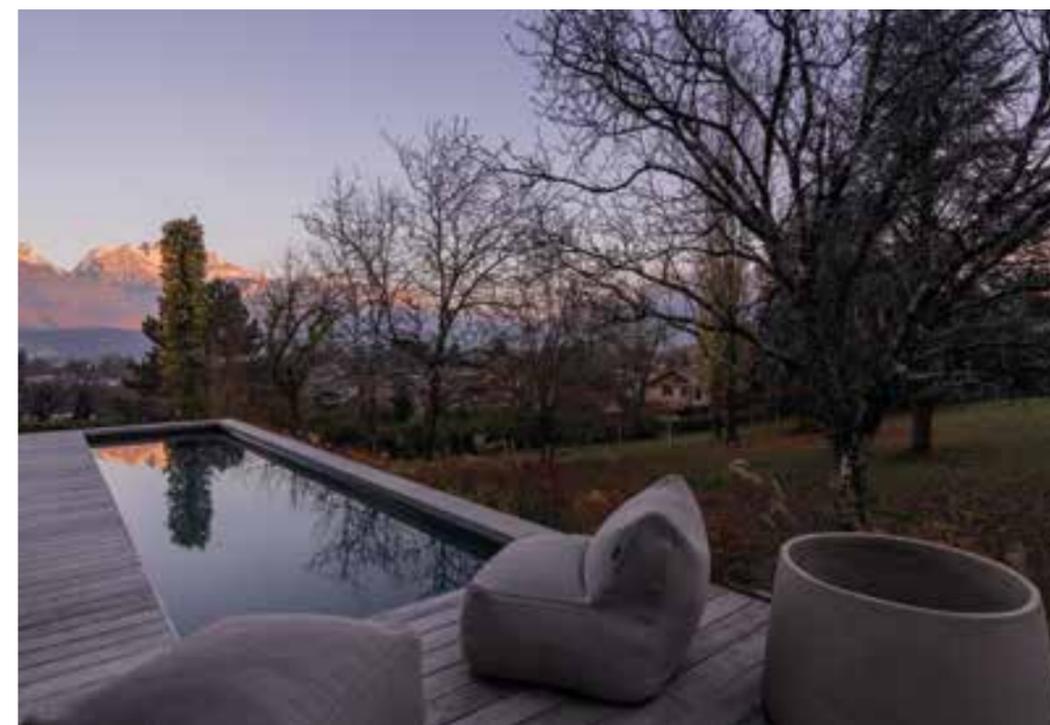
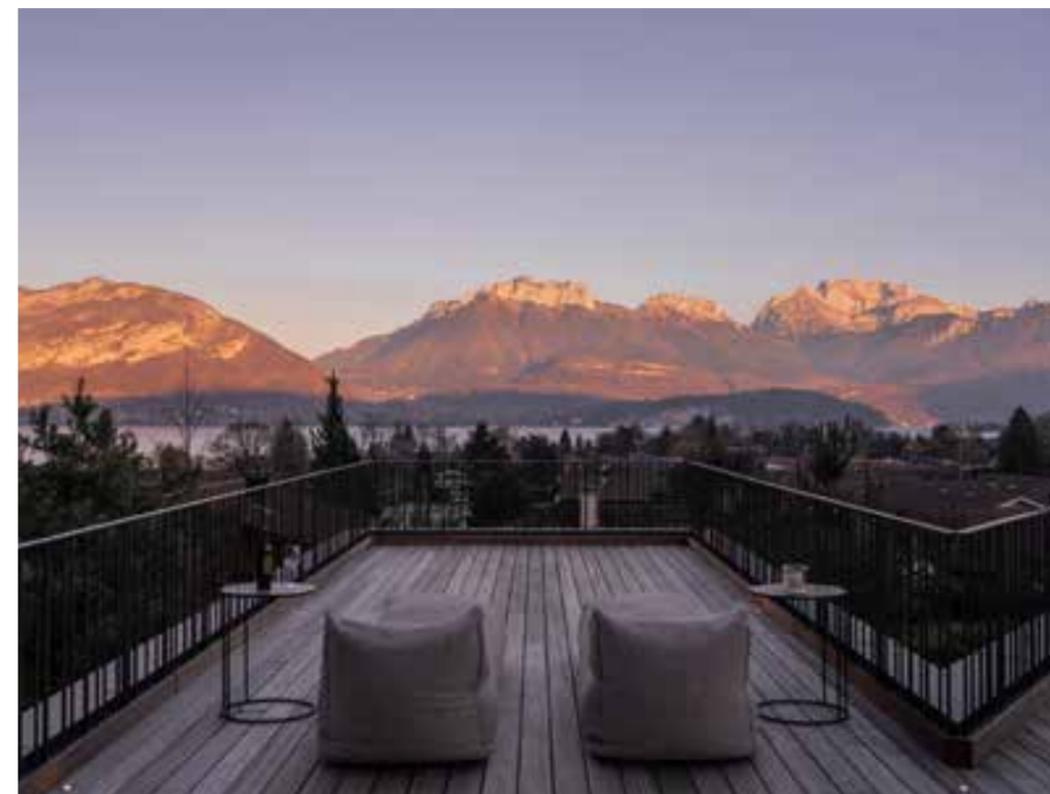
Les tons puisent dans une palette chaude et neutre. Nous avons utilisé beaucoup de taupe, mais aussi du gris et du marron. Ce sont des teintes apaisantes et cohérentes afin de garder une uniformité dans tout l'espace. Le mobilier apporte un aspect sobre, rustique et sans artifice au lieu.

Et pour les matières ?

Dans les espaces d'eau, nous avons utilisé du béton ciré et de la résine. Nous avons opté pour une résine de haute qualité qui, appliquée par un artisan chevronné, donne un résultat parfait. Le sol revêt aujourd'hui une superbe patine douce. Les autres matières sont fournies par le mobilier en bois et les tissus en lin. Des textures assez légères d'une façon générale.

Dehors-dedans

Dans le salon de la véranda, les invités peuvent profiter de la vue sur les montagnes en toutes saisons.



© photos Maudit Sabaud

Panorama. Ce coin terrasse déroule une magnifique perspective vers les massifs alpins bordant le lac d'Annecy.



Monolithe
Composée uniformément de béton recouvert de résine, la piscine intérieure arbore un aspect volontairement monolithique.



Parenthèse. Teintes sobres, éclairages discrets, poufs moelleux tissent un douillet cocon dans l'espace bien-être. Un endroit auréolé d'une atmosphère chaleureusement feutrée. Bols Lou Céramique.



© blackandwhiteart



« Par le choix des matériaux et des tons, chaque chambre reflète un des cinq éléments »

Comment votre expérience au japon se traduit dans la maison ?

L'amour du Japon se place au cœur de la rénovation. La demeure est un hébergement haut de gamme mais les choix s'appuient sur la sobriété. Le luxe est présent sans ostentation. L'architecture japonaise se retrouve dans la cuisine avec les écrans coulissants qui donnent sur le paysage, comme des cartes postales. Trois panneaux de verre ouvrent sur le salon et sur la véranda qui elle-même se projette vers le jardin. Au Japon, la technique de parois transparentes vise à créer des vues, à superposer les plans. Intégrer l'environnement dans la conception d'un bâtiment constitue le fondement de la formation que j'ai reçue. Plus qu'une impression visuelle, un véritable lien s'instaure entre l'espace naturel et le lieu où l'on vit. ■

www.maisongokan.com

Envoûtant. La chambre Feu et sa salle de bains revêtent un rouge très chaud à l'effet enveloppant. Le gris cendré rappelle la lave volcanique.



© photos Maudit Salaud

Création. La tête de lit ornée de filets d'or a été réalisée par la créatrice Julia Jarrot, virtuose de l'enduit décoratif.

Pierres&Déco

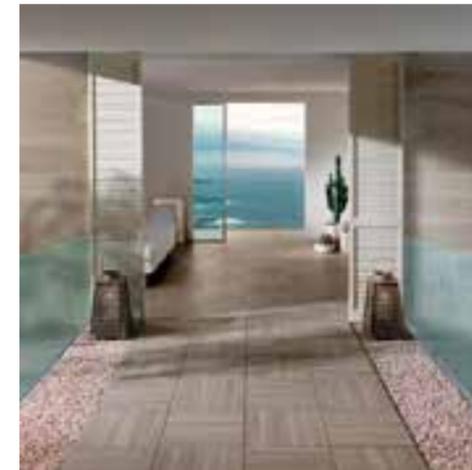
POUR LE DESIGN

www.pierresetdeco.com

Un large choix de grès cerame imitation pierre pour l'extérieur.

300 m² de showroom extérieur pour vos terrasses et tours de piscines, ainsi que plus de 1 000 m² de pierres agencées pour l'intérieur, et d'un large choix de parements pour vos sols et murs, salle de bain, vasque et douche à l'italienne, cuisine et crédence. Conseil et pose par nos équipes de professionnels.

Offres exceptionnelles pour des extérieurs all Inclusive* (* Voir conditions en magasin)



www.pierresetdeco.com



Zone Espace Leaders. 266 allée de Marigny. 74540 Alby-sur-Chéran. **04 50 23 41 32**

Au Québec, extension par le haut

LE DÉFI ARCHITECTURAL CONSISTAIT À AJOUTER UN ÉTAGE AU LOOK CONTEMPORAIN À UN CHALET AU VISAGE TRADITIONNEL. COMMENT CRÉER UN CONTRASTE DANS LA CONTINUITÉ ? RÉPONSES.

Texte Nathalie Truche - Photos Raphaël Thibodeau



Exception
Donnant sur le lac,
la véranda est la seule
pièce ayant permis
une extension horizontale
de la maison.



© photos Raphaël Thibodeau

Pieds dans l'eau. Entourée du lac sur trois côtés, la maison jouit d'une implantation unique dans la région de Lanaudière au Québec. **Clarté.** Aux côtés du bois et de la pierre, les surfaces revêtent un ton blanc ou clair qui optimise l'entrée de la lumière. **Passerelle.** Au sol de l'étage, un parquet en verre fait office de passerelle et diffuse de la luminosité au rez-de-chaussée.

Vous vivez vos plus beaux moments dans un lieu où tout est parfait.
Avec des fonctions bien conçues.



bulthaup anney
STUDIO CONCEPT Sàrl
1 avenue de Chambéry
74000 Anney
Tél. 04 50 60 96 86
bulthaupannecy@studio-concept.fr
annecy.bulthaup.com

bulthaup



© photos Raphaël Thibodeau

Cap vers Lanaudière, une région du Québec située le long du Saint-Laurent, à environ trente kilomètres au nord-est de Montréal. Propriété familiale depuis quarante ans, la maison bénéficie d'un emplacement à pâlir de jalousie : entourée d'eau sur trois côtés, elle s'avance sur une pointe rocheuse qui embrasse le lac. Pour l'architecte Paul Bernier, l'objectif visait à rénover entièrement l'habitation et à l'agrandir pour en faire un espace fluide, lumineux et ouvert sur le paysage alentour. La proximité de la rive ne proposait d'autre solution que d'étendre la surface principalement en hauteur. Pour le concepteur, une autre équation restait à résoudre : comment rehausser le petit chalet en rondins de bois sans en perdre l'âme ?

Un lieu, deux époques

Contraste et continuité ont servi de fil rouge au processus de rénovation. Car, pour Paul Bernier et ses clients, un critère supplémentaire ambitionnait de « ne pas faire semblant que cet ajout avait toujours été là. Nous voulions pouvoir lire les différentes époques d'intervention. » La bâtisse devait en effet provoquer la rencontre des deux âges : celui du chalet d'origine à l'aspect rustique, fait de pierre et de bois et celui de l'extension à l'allure plus contemporaine. Dans ce but, l'étage arbore un volume épuré et monolithique dont le choix du matériau (bois) et du ton (foncé) font écho à la construction originale.

Inclinaison

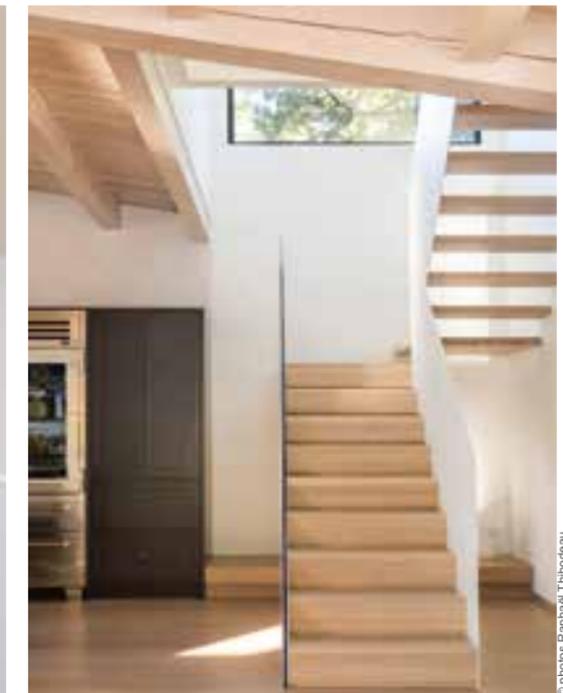
Du pin Douglas a été choisi pour remplacer l'ancien plafond cathédrale vétuste en conservant son profil incliné.

Pièce maîtresse

La cheminée habillée de pierre sur quatre faces joue les premiers rôles dans l'espace de vie.

Authenticité

Le chalet d'origine repose sur une fondation en pierre qui se marie harmonieusement avec le bois massif.



© photos Raphaël Thibodeau

Contraste. L'aspect contemporain du mobilier en métal présente un joli contraste avec l'aspect rustique et plus traditionnel du bois. **Double fonction.** La création d'une grande fenêtre permet de profiter de la lumière et d'une vue splendide en montant les escaliers.



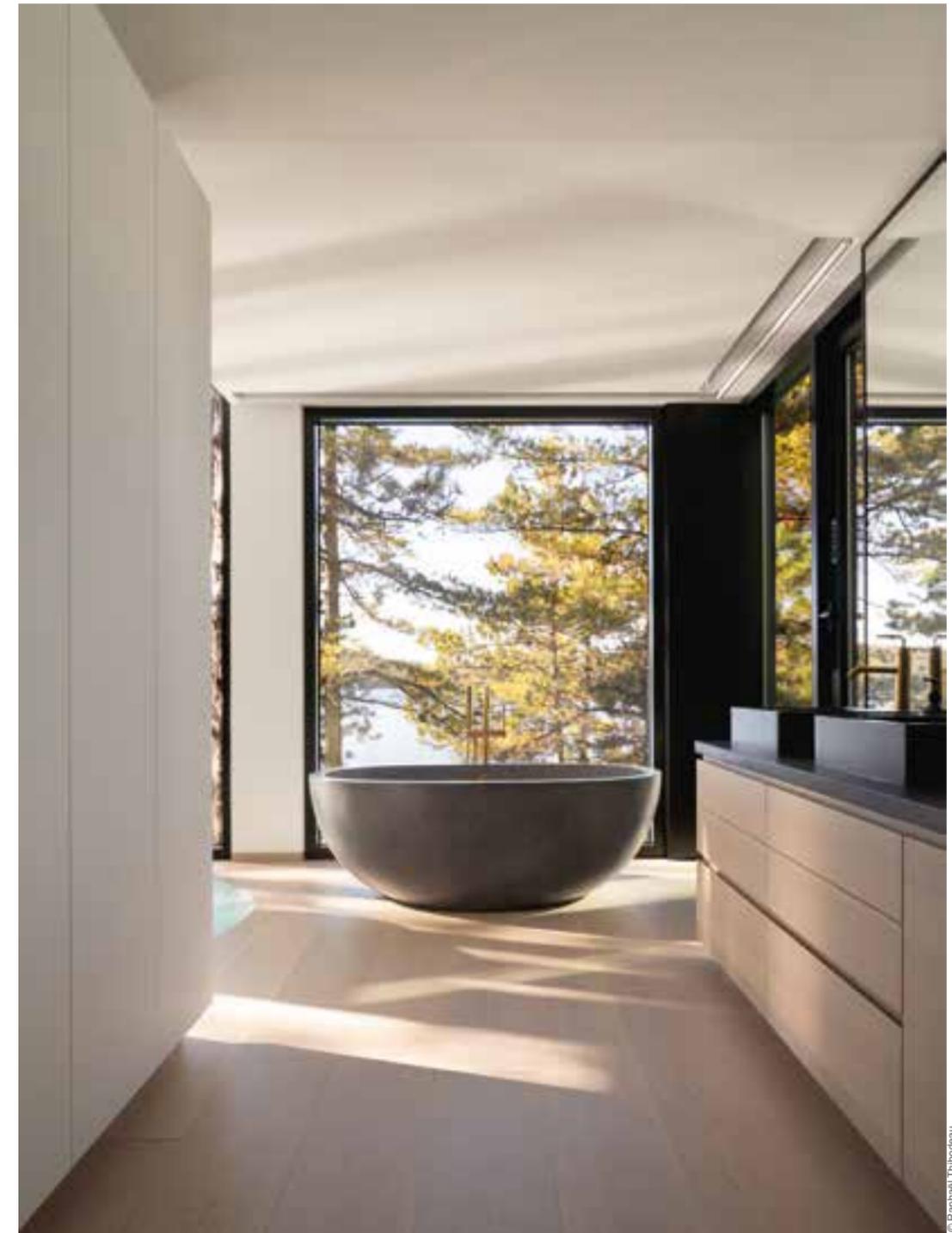
© Raphaël Thibodeau

De même, la toiture parsemée de ruptures reprend le profil de la couverture en pente à larges débords de l'ancien chalet. Certains éléments, comme les fenêtres inclinées caractéristiques des années cinquante à soixante-dix, ont également été repris dans le nouveau projet.

Un étage promontoire

La cohabitation des styles et des époques anime aussi l'intérieur. Placée au cœur de la pièce à vivre, la belle cheminée d'antan en pierre massive a été restaurée et exhibe désormais toutes ses faces. Le chaleureux foyer partage la vedette avec le nouvel escalier, aux lignes aériennes et épurées. L'apport d'un étage ne devait pas priver l'habitation de son précédent plafond cathédrale. Pour préserver son cachet, il a été remplacé par une structure en sapin Douglas qui reprend l'inclinaison initiale. Aujourd'hui rehaussée, la bâtisse jouit d'un promontoire doté d'une vue exceptionnelle sur le lac et le ciel qui n'existait pas auparavant. Cerise sur le gâteau : la véranda – seule pièce ajoutée au niveau du sol – offre aux propriétaires un lieu inédit où profiter de l'extérieur dans un espace abrité. Son avancée sur le lac permet de voir la lumière naturelle et le scintillement des étoiles se refléter sur l'eau. L'enchantement, de jour comme de nuit. ■

www.paulbernier.com



© Raphaël Thibodeau

Perspective

De leur lit, les propriétaires bénéficient d'un panorama grandiose sur les pins, le lac et le ciel.

Transparence. La salle de bains intégrée à la suite parentale bénéficie aussi de vastes baies vitrées ouvrant sur un écrin de verdure.



Vis-à-vis
Édifiée en hauteur,
la nouvelle extension
s'équipe de vastes
persiennes pour garantir
l'intimité de ses habitants.



Volumes **superposés** à Santa Monica

DANS CE QUARTIER RÉSIDENTIEL AUX NOMBREUX PAVILLONS,
L'AGRANDISSEMENT DE CETTE MAISON S'EST OPÉRÉ PAR LE HAUT.
L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER A SUIVI LE MOUVEMENT ET GRAVI LES ÉTAGES !

Texte Nathalie Truche - Photos Kevin Scott



Santa Monica Canyon est une magnifique vallée ondulante à l'ouest de Los Angeles. C'est dans un quartier très prisé de cette ville de Californie que vit l'architecte David Montalba. Dans le but d'agrandir sa maison, le professionnel a augmenté la surface par le haut. Avec l'ajout d'un étage, qu'il décrit comme une « boîte flottante », la construction initiale compte désormais 400 m². L'habitation gagne ainsi en superficie tout en se fondant naturellement dans son environnement constitué de bâtisses historiques et d'autres édifices au look plus éclectique. « Compte tenu de la taille de la parcelle et de celle du quartier, le plus grand défi consistait à ne pas sur-construire et à nous octroyer un certain degré d'intimité avec nos voisins immédiats », explique David Montalba. Pour se créer une bulle d'intimité, l'architecte a joué avec les murs, les vastes persiennes et la disposition en L de sa résidence.

Inspiration suisse

Mêler les espaces intérieurs et extérieurs de sa demeure figurait parmi les priorités du propriétaire. Bâti sur un socle de béton et doté d'une avancée de toit, le nouvel étage semble planer au-dessus du rez-de-chaussée. Pour le design et le choix des matériaux, le profil de la maison s'est largement inspiré de l'architecture sud-californienne et suisse. À compter des années cinquante, sous la houlette de Le Corbusier, le béton apparent s'est en effet affiché comme un trait distinctif de la culture architecturale helvétique. Ici à Santa Monica, la texture bois s'est invitée pour apporter une note de chaleur.

Vert en ville

L'espace à vivre jouit d'un rafraîchissant coin de verdure au cœur de la ville de Santa Monica.

CUISINES
VERCAUTEREN
 BAINS & RANGEMENTS



9 & 12 RUE DE LA PAIX - ANNECY
 +33 04 50 52 86 31

www.cuisinesvercauteren.com
expo-vercauteren@orange.fr



1

© photos Kevin Scott



2

Poésie urbaine

Conceptuellement, la bâtisse est divisée en deux volumes distincts dont la frontière se matérialise par une bande paysagère. L'agrandissement de la maison s'étant accompli par le haut, la cour a suivi le mouvement ascensionnel et relie désormais les trois niveaux du bâtiment. Au passage, elle diffuse de la lumière à chaque étage. Le plan en L de la bâtisse est centré autour de cette cour verticale et des jardins adjacents disposés en terrasses, pour parsemer le lieu de moments de simplicité et de poésie. Dans un souci environnemental, des plantations locales ont été utilisées le long de la maison pour créer de l'ombre, un peu de fraîcheur et retenir les eaux pluviales. Panneaux solaires, chauffage et refroidissement radiants figurent sur la panoplie des systèmes énergétiques durables déployée dans cette résidence et contribuent ainsi – selon l'architecte – à laisser à une empreinte minimale sur le site. ■

www.montalbaarchitects.com

1 No limit. Dans l'espace de vie, une large baie vitrée coulissante efface les frontières entre l'intérieur et l'extérieur. **2 Vintage.** Un mobilier au look années cinquante a été choisi pour habiller ce ravissant coin lecture.



SEMAINES PRIVILÈGES

DU 10 MAI AU 22 MAI
Des offres très séduisantes

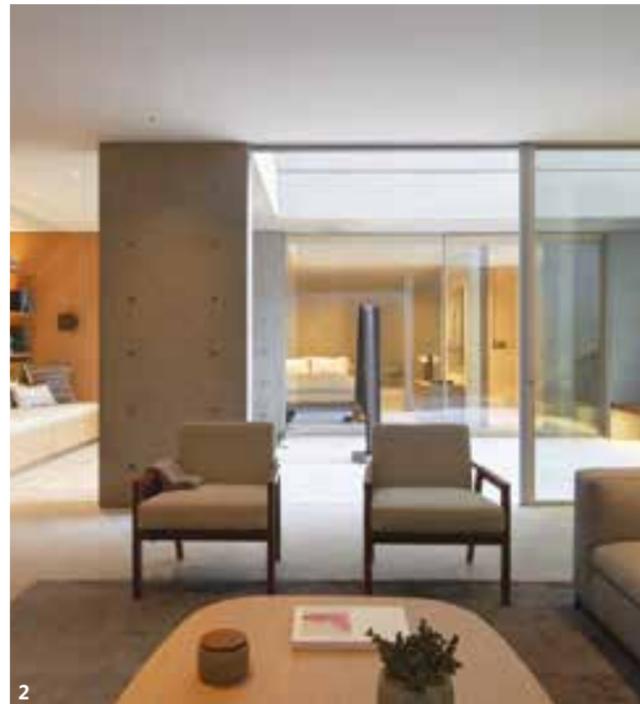
EUROCAVE

VOTRE BOUTIQUE

115 rue des roseaux - 74330 Epagny
T : +33 (0)4 50 22 19 47 - info@cavepremium.fr



1



2



3

1 Verticalité. La bâtisse ayant gagné un étage, la cour et ses petits jardins adjacents ont été édifiés en suivant les étages. **2 Apparent.** L'habitation est posée sur un socle de béton qui a conservé son apparence brute, dehors comme dedans. **3 Communication.** Un meuble fin et largement ouvert crée une séparation très esthétique entre la salle à manger et le salon.

Veneta Cucine
SAINT-GENIS-POUILLY



NOUVEAU

La marque italienne **Veneta Cucine** présente sur la **Haute-Savoie et le Pays de Gex**.
Venez découvrir un show-room d'exception.

Veneta Cucine Saint-Genis-Pouilly. 543 rue du Mont Rond, Saint-Genis-Pouilly
04 50 41 93 67 venetacucinesaintgenispouilly.fr contact@veneta-saintgenis.com



Lumière, espaces, harmonie...
**UNE MAISON BIEN CONÇUE
EST UNE MAISON OÙ L'ON SE SENT BIEN.**

MAISONS
Oxygène
SOYEZ VOUS-MÊME !

maisonsoxygene.com  

1 Cocon. L'aménagement d'un joli patio sans toit diffuse poésie et lumière aux pièces du niveau inférieur. **2 Horizontalité.** Sur la cheminée ou le tableau mural, les lignes horizontales sont très présentes dans ce projet architectural.



1



2



3

1 Lumière en bande. Les rayons du soleil pénètrent dans la salle de bains grâce à un puits de lumière original, conçu tout en longueur. **2 Clarté.** La maison se pare principalement de bois clair et de blanc pour optimiser la luminosité des pièces. **3 Trois tons.** Dans la chambre parentale, le bois se décline en trois teintes, tissant une ambiance chaleureuse et naturelle.



PUBLI-REPORTAGE © photos - Ascenso

ASCENSO LE MOUVEMENT PERPÉTUEL

À la fois lieux de passage et objets d'art, les escaliers réalisés par Ascenso donnent du mouvement aux volumes intérieurs.

Ces créations aux lignes pures et élançées sont elles-mêmes le résultat du mouvement des artisans menuisiers d'Ascenso qui, chaque jour, dessinent, façonnent et installent des escaliers sur mesure. Et pour ne rien laisser au hasard, l'entreprise a fait le choix de ne pas recourir à la sous-traitance et d'intégrer tous les métiers en interne. Du bureau d'études à la pose, en passant par la fabrication et la finition, Ascenso assure une maîtrise complète et une réactivité hors pair dans la réalisation de chaque projet. En trente ans, près de 10 000 ouvrages sont nés, créant un mouvement perpétuel.

sur des savoir-faire exigeants. Partenaire exclusif de Treppenmeister et dotée de l'Agrément technique européen (ATE), l'entreprise annécienne prend le temps de concevoir chaque escalier, chaque garde-corps, en maîtrisant les techniques, les gestes et les contraintes de son métier. Élevant la réalisation d'escalier au rang d'art à travers la conception de pièces uniques, Ascenso expose un large panel de ses modèles grandeur nature dans son showroom à Annecy. ■

Ascenso
2 rue des Frères de Montgolfier
74600 Annecy
04 50 69 22 05
www.ascenso.fr



CÉLESTES. Aériens et épurés, les escaliers signés Ascenso sont confectionnés sur mesure.



PUBLI-REPORTAGE © photos ATE - Durand



PÉRENNITÉ

La satisfaction du client se place au cœur des préoccupations de l'entreprise annécienne : choisir ATE-DURAND, c'est opter pour la qualité dans la durée.

ATE-DURAND
OPTEZ POUR LA QUALITÉ, LE BEAU ET L'AUDACE

Annecy Tôlerie Équipement (ATE) et Durand Portails combinent leurs savoir-faire d'experts pour concevoir et installer des solutions personnalisables : portails, clôtures, portes de garage, garde-corps... ATE-DURAND fait partie du réseau Bilik qui recense les artisans de confiance et fournit des avis vérifiés aux clients.

L'entreprise ATE mobilise son expérience depuis plus de 25 ans pour fabriquer des ouvrages en métal sur mesure. L'expertise de son équipe répond aux demandes pour concevoir également des verrières, des pergolas mais aussi du mobilier pour l'intérieur et l'extérieur. ATE dispose d'un potentiel technique lui permettant de mettre sa créativité au service de sa clientèle pour que toutes les idées prennent forme. Chaque projet est une réalisation unique avec des finitions soignées et esthétiques qui résiste au fil du temps. Le souci du détail et la satisfaction du client guident les créations d'ATE.

SOIN ET QUALITÉ

Depuis plus de 15 ans, ATE a associé son savoir-faire à l'expérience de Durand Portails : le spécialiste de l'ouverture innovante et créative. Distributeur et installateur premium de la marque Cetal, Durand met en avant la qualité et le travail bien fait. Cetal propose une gamme complète de portails en aluminium thermolaqué made in France, des modèles différents qui s'adaptent à tous les styles et toutes les contraintes, des clôtures assorties, des volets battants, le tout 100 % sur mesure. Pour les automatismes, l'entreprise propose les technologies des

marques Faac et Somfy. Pour l'installation de portes de garage, Durand s'appuie sur l'expérience et la qualité des produits Hörmann.

BEAU ET DURABLE

Durand applique les garanties des fabricants : Cetal 20 ans, Hörmann 10 ans, Somfy 5 ans et Faac 3 ans. L'équipe assure un accompagnement au client final de A à Z en coordonnant les métiers partenaires pour réaliser les projets. L'entreprise annécienne met un point d'honneur à assurer un service après-vente performant et réactif au fil des années pour ses réalisations. ■

ATE-DURAND

6 rue des Frères Montgolfier
 Zone d'activités des Césardes, Seynod
 74600 Annecy
 09 70 35 86 24
 durand-portails.fr
 ate-metallerie.fr





Un penthouse d'exception à **Londres**



Festif

L'impressionnante terrasse sur le toit, accessible par l'escalier hélicoïdal, devient un espace de fête avec son canapé design qui ondule avec l'architecture.

Rondeur

Les formes curvilignes offrent des perspectives "CinémaScope" sur le fleuve et le Parlement.

NICHÉ AU SOMMET D'UN GRATTE-CIEL FACE AU PALAIS DE WESTMINSTER, CE PENTHOUSE EN DUPLEX DE QUATRE CHAMBRES AVEC TERRASSE SUR LE TOIT A DE QUOI SÉDUIRE. L'ARCHITECTE D'INTÉRIEUR THOMAS GRIEM NOUS CONVIE À UN TOUR D'HORIZON VERTIGINEUX.

Texte Nathalie Dassa - Photos Philip Vile pour TG-Studio



« **C**e penthouse unique a été conçu pour ceux qui aiment recevoir. » On ne pourrait être plus en accord avec cette vision du style de vie international, expansif et exclusif de Thomas Griem de TG-Studio. Les intérieurs respirent l'élégance et le raffinement jusqu'à la terrasse sur le toit, étourdissante, pour des vues à 360° sur la Skyline de Londres. St James, membre de Berkeley Group, a donc fait appel au designer pour décorer ce bel espace situé aux 26^e et 27^e étages de la Tour One du gratte-ciel The Corniche, imaginé par les architectes de renom Foster + Partners. Splendeur et sobriété se côtoient et se répètent tout en nuances.

Aura de luxe et bain de lumière

Ascenseurs privés, somptueux escalier en colimaçon, bureau à nul autre pareil, salles de réception avec piano à queue, cuisine chic en rooftop, salon cinématographique, art à tous les étages... Ce penthouse laisse rêver. Thomas Griem maîtrise ses choix, jouant avec les formes qui épousent le bâtiment et les lumières de début de soirée de la métropole londonienne. Le mobilier prend des teintes d'encre sombre et de bleu pastel, tout en combinant avec des motifs de gris majestueux comme un ciel couvert. Dans ce prisme de fulgurances, TG-Studio culmine au sublime dans une ambiance conviviale, artistique et distrayante. ■
www.tg-studio.co.uk

Dîner

Le rooftop dispose d'une cuisine extérieure pour des repas privés avec vue sur le Shard, la plus haute tour européenne.

MCA
50 ANS DE
CONFIANCE.
NOTRE
HISTOIRE
C'EST VOUS !



Nouveau modèle 'Ancolie des Alpes' à découvrir en agence. Maison flexible et évolutive.

11 000 maisons construites depuis 1971

Rendez-vous dans nos agences de proximité en Haute-Savoie, Savoie, Isère et Ain. Découvrez toutes nos réalisations sur :

www.mcalpes.com





© photos Philip Vile / TG-Studio

Cinéma. Ce salon dispose d'un canapé incurvé convivial pour profiter de l'expérience cinématographique, avec en toile de fond des vues sur Londres.
Nuancier. Ce bureau privé, qui épouse les courbes du bâtiment, se fond dans la lumière naturelle prenant des teintes bleutées apaisantes.



© photos Philip Vile / TG-Studio

Effet de lumière. La mezzanine fait place royale au bureau privé en noyer pour une plongée lumineuse dans le paysage londonien via la fenêtre incurvée de 6 mètres de haut.



Changez
de point de vue



LA ROCHE-SUR-FORON
entre Annecy et Genève

Maisons et appartements

Découvrez tous les avantages

04 80 14 74 80
www.vinci-immobilier.com

1 Luxueux. L'espace de réunion comprend un canapé et des fauteuils d'Amy Somerville, une table basse en or et en verre de Julian Chichester et un tapis de The Rug Company qui imite les nuages dans le ciel. **2 Épure.** Une bibliothèque en chêne teinté, laiton et marbre, sépare l'espace de réunion, faisant place nette à la somptuosité de l'escalier en colimaçon rétroéclairé. **3 Sur la photo.** Thomas Griem avec au loin le Palais de Westminster.



© photos Philip Vile / TG-Studio

Culinaire. La cuisine intérieure fait la part belle à la longue table en marbre sur mesure avec plaques de cuisson pour bien démarrer et terminer les journées. **Réception.** Le salon est un ravissement pour les yeux, avec un piano à queue pour mélomane assidu, un canapé en velours de couleur encre de Minotti et un lustre en verre vénitien de Venicem de 2,4 m de long. **Agapes.** Attendant au salon, la salle à manger aux teintes rose pâle et orangée est une invitation chaleureuse pour des tablées conviviales.



© photos Philip Vile / TG-Studio

1 Intimiste. Une causeuse sur mesure et confortable se niche entre la table à manger et le présentoir à vin réfrigéré pour prolonger les soirées mondaines. **2 Spirale.** Le hall d'entrée du penthouse mène dans un couloir où s'érige un superbe escalier hélicoïdal en acier inoxydable poli et balustrade en verre. **3 Pureté soft.** Un vaste dressing ouvert se trouve dans le couloir qui mène à la salle de bains tout en marbre italien calacatta oro, du sol au plafond. **4 Bien-être.** La chambre de maître, dotée d'un lit sur mesure en lin avec des motifs à chevrons, devient un rêve éveillé avec la vue spectaculaire sur la rive sud de la Tamise.



ACFIL CONCEPT L'ÉBÉNISTE DU MÉTAL, DEPUIS 25 ANS

En 1996, Sylvie et Daniel Bouvier – forts de leurs compétences en gestion administrative et en chaudronnerie – créent leur entreprise artisanale : Acfil Concept. Spécialisés dans la chaudronnerie fine, industrielle et décorative, ils utilisent différents métaux : aluminium, cuivre, fer, inox, laiton, zinc et étain.

Acfil Concept réalise des ouvrages métalliques dans tous les domaines et assure la conception, la fabrication et l'installation, dans les règles de l'art et le respect des normes en vigueur. Habitat, décoration, industrie... ses créations s'adaptent aux attentes des particuliers, des professionnels mais aussi des industriels. Sa valeur ajoutée ? Avoir su s'entourer de chaudronniers confirmés, capables de mener un projet de A à Z.

DES RÉALISATIONS SUR MESURE

Plan de travail, mobilier décoratif, escalier sur mesure, plancher de verre, tête de lit, garde-corps, portail, découpe de motifs personnalisés



– en extérieur comme en intérieur – toutes les réalisations sont uniques et n'ont de limite que l'imagination de sa clientèle. Au métal, les professionnels d'Acfil Concept associent fréquemment le verre, le bois, le cuir ou le textile et font appel à un panel d'entreprises locales, avec lesquelles ils partagent des valeurs communes : savoir-faire, travail soigné, souci du détail et des finitions. Pousser les portes d'Acfil Concept c'est faire le choix d'une triple excellence : la rigueur du chaudronnier, la créativité de l'artiste et l'expertise client. L'ADN de l'entreprise tient en trois mots : écoute, conseil et technicité. Tout projet débute par un temps de rencontre avec le client pour bien

comprendre sa demande et assurer le suivi jusqu'à l'accomplissement total.

25 ANS APRÈS, LA RELÈVE

En septembre 2020, les enfants, Jérémy et Emilie, reprennent le flambeau : « C'est une fierté pour nous de faire perdurer l'entreprise familiale créée il y a 25 ans par nos parents. Nous avons à cœur de contribuer au rayonnement de ce beau métier de chaudronnier. C'est aussi pour nous un challenge important, celui de faire cohabiter savoir-faire traditionnel et développement technologique, de réussir à se moderniser, à insuffler un vent nouveau tout en restant une entreprise à taille humaine au plus proche de ses clients. »

Vous avez un projet ? Les équipes d'Acfil Concept se feront un plaisir de vous recevoir dans leur atelier-showroom, sur rendez-vous préalable. ■

ACFIL CONCEPT
Zone du Grand Épagny
433 route des Prés Rollier, 74330 Sillingy
04 50 60 39 34 / www.acfilconcept.fr

Acfil
Concept **25**
ans

L'ébéniste du métal



DÉCORATION

PEINTURE

REVÊTEMENTS
SOLS & MURS

RIDEAUX &
STORES

LINGE DE
MAISON

G. DUBOULOZ

QUINCAILLERIE

DROGUERIE

OUTILLAGE

MAISON

CUISINE

JARDIN

BRICOLAGE

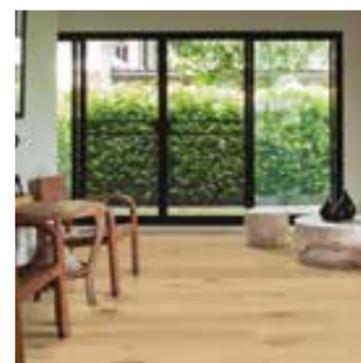


DÉCORATION - 72 Allée du Larry - 74200 MARIN - 04 50 71 36 92 - larry@gdubouloz.com
BRICOLAGE - 19 Avenue Jules Ferry - 74200 THONON - 04 50 71 14 65 - thonon@gdubouloz.com

www.gdubouloz.com

G. DUBOULOZ

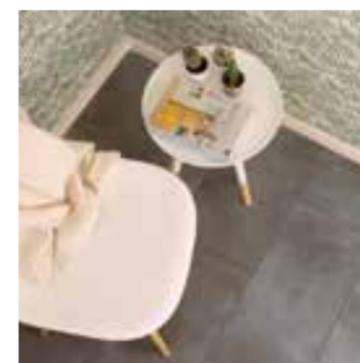
Depuis plus de 50 ans, G. Dubouloz s'est spécialisé dans les revêtements de sols et anticipe les évolutions du monde de la décoration afin de vous offrir un large choix le plus tendance et complet possible. Parquets massifs, contre-collés, sols LVT, sols stratifiés, sols PVC, tout vous est proposé dans notre SHOW-ROOM, avec de nombreuses références en stock et encore plus sur commande !



PARQUETS BOIS



SOLS STRATIFIÉS



SOLS LVT



SOLS PVC



Animation

La vaste piscine, entourée de faux bois Millboard, devient le lieu d'effervescence au milieu d'un paysage naturel.

Exotique villa en L à **Majorque**

LE COUPLE D'ARCHITECTES D'INTÉRIEUR, THOMAS ET LILI GRIEM, NOUS OUVRE LES PORTES DE LEUR DEMEURE FAMILIALE CONSTRUITE SUR L'UNE DES ÎLES ESPAGNOLES RÊVÉES DES BALÉARES. BIEN-ÊTRE ET BAIN DE SOLEIL AU RENDEZ-VOUS.

Texte Nathalie Dassa - Photos Philip Vile pour TG-Studio



profitez
de notre offre coup de cœur.



-25%
sur le store banne
COUP DE CŒUR

monsieurstore.com

Monsieur Store a sélectionné pour vous un store banne haut de gamme. Confort d'utilisation optimal avec la motorisation radio et l'éclairage LED intégré dans les bras.

STORFERM - MONSIEUR STORE

123 rue des Roseaux, Grand Epagny. EPAGNY - ANNECY 04 50 23 60 75
84 route de Genève. GAILLARD - ANNEMASSE 04 50 84 20 20

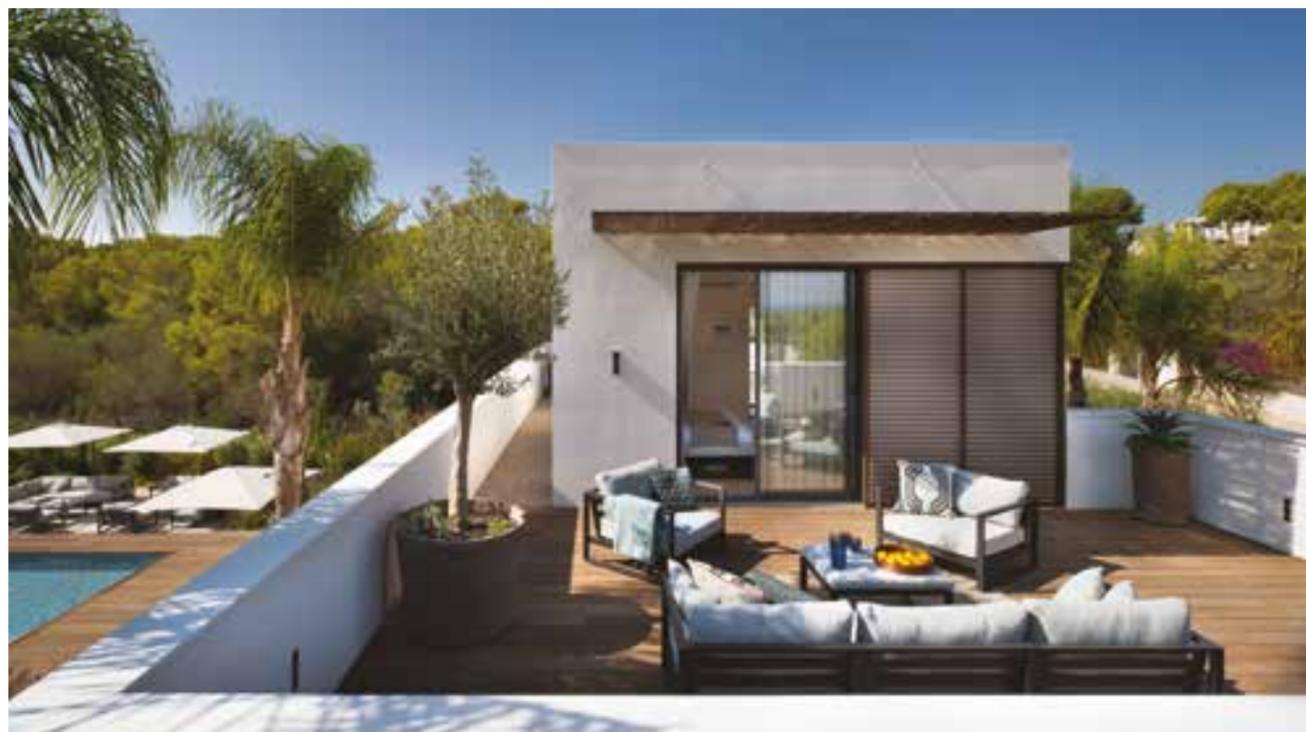
ACS - MONSIEUR STORE

ZI des Landiers Nord, 7 rue Pré Pagnon
CHAMBÉRY 04 79 75 05 98

*Remise de 25% applicable sur le montant de la fourniture (hors pose) d'un store banne Coup de Cœur coffre intégral autoporté tout aluminium avec bras à technologie Carbo-Inox parmi un choix de 6 coloris d'armature (blanc, ivoire, gris alu, gris anthracite, marron foncé ou noir), motorisation Intellium radio, toile 100% acrylique, intégrant un éclairage LED à variation intégré dans les bras, de dimensions maximales de 6 m de largeur et jusqu'à 3.5 m d'avancée. Offre valable pour l'achat d'un équipement fourni et posé par Mr Store. Les ventes « hors pose » sont exclues de cette offre. Offre réservée aux particuliers, utilisable en une seule fois dans les magasins Mr Store participants jusqu'au 30 juin 2021 et selon dates affichées en magasins. Offre non cumulable avec d'autres remises ou promotions en cours, hors devis en cours, dans la limite des stocks disponibles. Voir conditions en magasin



1 Convivialité. Terrasse tout confort pour recevoir famille et amis. Palmiers et oliviers s'épanouissent dans le jardin imaginé par Stephen Woodhams. **2 Seuil.** L'entrée dévoile ses attraits avec un mur en pierre brute de Majorque et sa casquette en béton revêtue de bois d'iroko. Au bout du chemin, une porte du même bois de trois mètres de haut ouvre la maison. **3 Outdoor.** Sous le parasol de la terrasse attenante au salon, une vaste table extérieure peut accueillir une douzaine de convives.



© photos Philip Vie7 / TG-Studio



Effet d'ombre

La terrasse offre des vues sur les montagnes et la mer. Au-dessus des fenêtres, un cadre en métal doté de bâtons de roseau pour une protection solaire.

À Sol de Mallorca, dans le sud-ouest de Majorque, à proximité de Palma, resplendit une villa en L qui joue sur l'effacement des frontières entre intérieur et extérieur. Il n'a pas fallu longtemps à l'architecte d'intérieur Thomas Griem de TG-Studio à Londres, derrière de nombreux grands projets résidentiels et d'hospitalité à travers le monde, pour tomber sous le charme de cette région insulaire. Après de longues recherches, le couple a trouvé le terrain parfait, sur 2 000 m², au cœur d'un quartier paisible et verdoyant, pour construire son cocon familial, en collaboration avec CMV Architects.

Nos programmes immobiliers



- PERRIGNIER** Le Lodge
- THONON-LES-BAINS** Le Symphonie
- MASSONGY** Le Clos d'Etraz
- ST-PIERRE-EN-FAUCIGNY** Le Précigny
- PRÉVESSIN-MOËNS** Le Quart
- METZ-TESSY** ConfidenCiel



Illustrations à caractère d'ambiance, non contractuelles - Emergence Toute la 3D, Rhizome, Sous réserve de disponibilité, RCS 317 526 382, Siège social 85 route de Thonon 74800 Amancy.



Abri. La triple porte coulissante escamotable de neuf mètres relie l'intérieur et l'extérieur. Le toit avec porte-à-faux en bois d'iroko, protège du soleil et de la pluie. **Sur mesure.** La table de Heerenhuis est surplombée d'un lustre Hurricane conçu par Thomas Griem.



1 Mets. La cuisine Gemini Design comprend des rangements en hauteur qui dissimulent four et réfrigérateur et un îlot central recouvert de granit noir flammé, avec plaques de cuisson. **2 Mobilier.** Les fauteuils Alter London sont recouverts de mohair orange Amy Somerville. Tapis The Rug Company. Le voilage des rideaux est doublé d'un tissu en lin conçu par Behrens Interiors. **3 Art.** Tableaux, photographies, reproductions pop et affiches de The Connor Brothers s'imposent sur les murs de toutes les pièces. **4 Décloisonnement.** Le salon, de 15 mètres de long sur 7 mètres de large et d'une hauteur de 3,5 mètres, constitue le cœur de la maison.

DU 4 MAI AU 4 JUIN 2021



VOUS L'AVEZ
RÊVÉ

Perdormire



NOUS VOUS
L'OFFRONS*

Perdormire

* Voir conditions en magasin

MATELAS • SOMMIERS • CANAPÉS LITS • LINGE DE MAISON

Michel
CHAVANNE
MARCHAND DE RÊVES DEPUIS 1954

ANNECY. 50 Avenue de Genève - 04 50 67 60 58 www.literie-chavanne.com

D'UN TRAIT



1



2



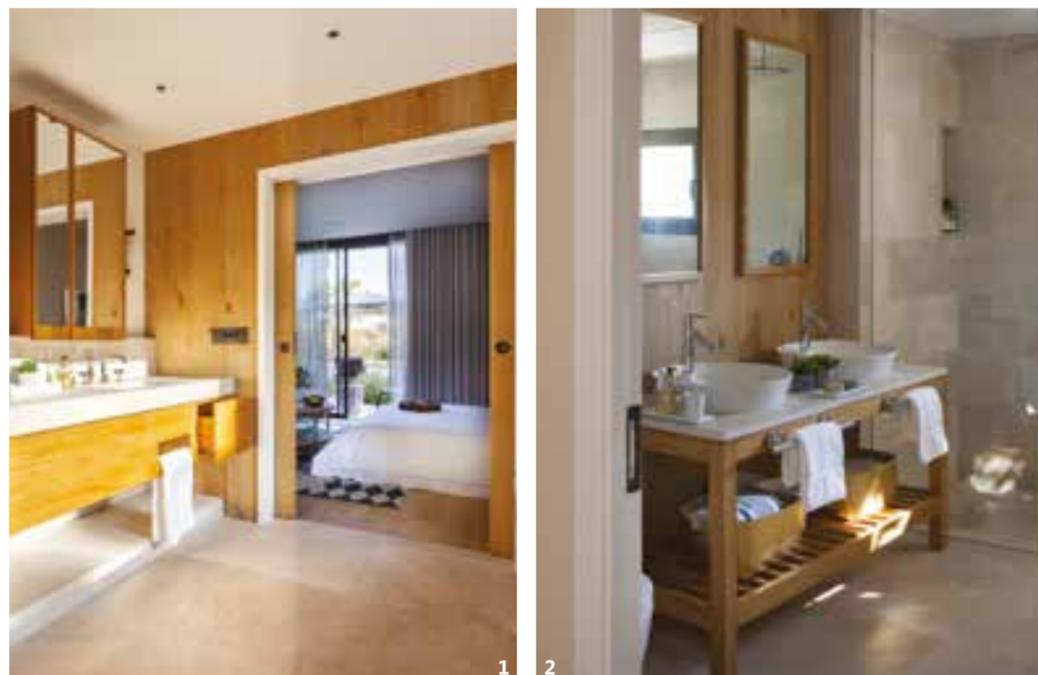
3

Espaces ouverts

La particularité de la villa Sunny Side Up est d'allier architecture de faible hauteur et décloisonnement des espaces pour gagner en confort et privilégier le vivre ensemble. Si ce fut un désir de Thomas, Lili a quant à elle réalisé son rêve de réunir les habitations au même niveau et d'ouvrir sur le jardin. Seule une des cinq chambres se situe au premier étage avec des vues panoramiques sur les cimes de Tramuntana et la baie de Palma. Entre pierre brute de Binissalem, chêne anglais et bois d'iroko, cette maison majorquine trouve sa magnificence dans ce paysage luxuriant où scintille une grande piscine sous le soleil méditerranéen. ■

www.tg-studio.co.uk

1 La plus spacieuse. La chambre de maître comprend un dressing, un coin salon et une salle de bains. **2 Moderne.** deux lits jumeaux simples pour la chambre d'enfants avec au mur des tableaux à l'esprit pop culture. **3 Brise fraîche.** Les chambres donnent sur le jardin. En été, les hôtes peuvent dormir fenêtres ouvertes et volets fermés pour laisser passer l'air et contrer la chaleur.



1 Fraîcheur. La salle de bains en pierre de Majorque et chêne anglais est accessible par des portes coulissantes vêtues de tissu côté chambre et d'un miroir côté bain. **2 Épuré.** La salle de bains de famille, composée de chêne anglais, possède une douche à l'italienne. **3 Sérénité.** Une seule chambre occupe le premier niveau. Le lit provient de Camerich, les lampes de chevet de RV Astley et le coussin de Timorous Beasties.



Carrelage extérieur
60 x 60 cm
rectifié 20 mm
à partir de
29,90 € TTC le m².
Carrelage italien de
premier choix

MÉTRAL PASSY LE CARRELAGE BEAU ET PERFORMANT

Métral Passy, spécialiste du carrelage intérieur et extérieur de Chamonix à Chambéry, habille les terrasses et les abords des piscines avec des matériaux résistants et esthétiques.

« Nos carrelages permettent de répondre aux besoins de notre clientèle, avec des gammes dont l'aspect imite à la perfection le bois, la pierre ou le béton pour s'intégrer parfaitement à l'environnement extérieur », décrit Hugues Vallier directeur de Métral Passy.

IDÉAL POUR LA PISCINE

Outre leur qualité esthétique, les carreaux sont conçus pour un entretien facile au quotidien avec des finitions qui intègrent des caractéris-

tiques antidérapantes et assurent la sécurité de toute la famille. En particulier le grès cérame, une matière à la fois très résistante, même au gel, très peu poreuse et parfaitement adaptée pour les pourtours des piscines. Ce carrelage de 20 mm d'épaisseur repose sur des plots qui permettent d'équilibrer la charge et de maintenir la hauteur de l'aménagement. Métral Passy dispose également du savoir-faire pour réaliser sur mesure des margelles, des couvertines, des murets et des marches d'escalier façonnées, assortis au carrelage. ■

Métral Passy
3 adresses de Chamonix à Chambéry
114 avenue du Mont-Blanc
74950 Cluses-Scionzier / 04 50 98 54 54
81 rue de la Plaine
74190 Le Fayet / 04 50 47 01 01
215 avenue Saint Simond
73100 Aix-les-Bains / 04 79 35 06 73
www.metral-passy.fr / www.aufildubain.fr





novasanit

OUVRE SON NOUVEAU SHOWROOM



Un nouvel espace de 1000m² pour découvrir les nouvelles tendances de salle de bains et de carrelages.

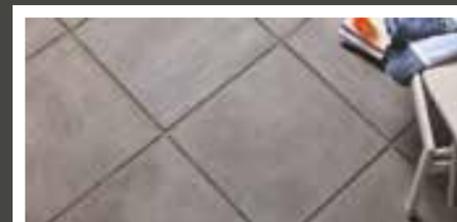
RENDEZ-VOUS au 18 avenue du Pont de Tasset 74960 MEYTHET

Tél : +33(0)4 50 08 04 64 - www.novasanit.fr

EN CE MOMENT :



Beige



Greige

DALLE CERAME « CARTORY » 20mm
Norme CSTB : F+. Antidérapant.
Grés cérame coloré dans la masse rectifié. 60 x 60 cm.
Ép. 20 mm. Boite de 0,72m².
Beige. 100013 Greige. 100012



Le m²
29,90 € TTC
Quantités limitées

THONON-LES-BAINS
128, boulevard de la Corniche
+33 (0)4 50 26 14 44

ANNEMASSE
7, rue Germain Sommeiller
+33 (0)4 50 95 67 00

ANNECY - MEYTHET
18, avenue du Pont de Tasset
+33 (0)4 50 08 04 64



© photos Snøhetta et Tegmark

Corée du Sud : opéra et symbolisme

Parmi les chefs-d'œuvre architecturaux les plus attendus de 2021 figure l'opéra de Busan, en Corée du Sud, conçu par le prolifique cabinet d'architecture norvégien Snøhetta.



La forme générale de ce projet titanesque est ancrée dans la philosophie coréenne du kun (ciel) du kon (terre) et du kam (eau). Tandis qu'une courbe s'élance vers le ciel, l'autre s'enracine dans la terre, à côté de la mer. Les trigrammes décrivent idéalement le site, tout en se référant aux liens forts qu'entretient la Corée du Sud avec son histoire et sa culture. Les lignes subtilement incurvées de la structure se frôlent et finissent par se réunir à certains endroits. La salle de l'opéra a été pensée comme un instrument de musique, façonnée pour accueillir le son et le diffuser le plus parfaitement possible. Ainsi, l'auditorium se pare de solides panneaux en bois de cerisier qui peuvent s'incliner pour modifier et s'adapter à l'acoustique de chaque événement.

365 jours par an

Les espaces communs arborent une rondeur visant à envelopper les visiteurs d'un mouvement qui semble ininterrompu. L'édifice a été imaginé pour s'ouvrir à tous. À l'extérieur, la toiture rendue accessible au public marque l'empreinte visuelle et philosophique des lieux. Pour les architectes de Snøhetta, le projet va transformer « le terrain de jeu d'une élite » en un espace interactif et démocratique, ouvert 365 jours par an. « Un lieu qui ne sera pas fait pour voir ni être vu mais pour se rencontrer. »

■ Nathalie Truche

Saint-Émilion : un chai à 360°

Signée Foster + Partners, la Cave Le Dôme affiche un design s'intégrant harmonieusement avec le paysage culturel de la région inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco.



© p photos Foster + Partners

Ce projet architectural ambitieux s'étend sur les terres du vin Le Dôme – à Saint-Émilion – propriété de Jonathan Maltus, vigneron anglais possédant plusieurs domaines en Gironde ou en Californie. Déployant une vue à 360° sur les vignobles prestigieux, la bâtisse se rejoint au terme d'une longue avenue bordée d'arbres. Un atrium circulaire permet aux visiteurs de surplomber les espaces de production et de stockage du vin situés au niveau inférieur. La charpente en bois de 40 mètres de diamètre est une structure unique, composée de poutres inclinées qui se soutiennent mutuellement offrant ainsi de grands volumes sans colonne. Le toit revêt des tuiles en terre cuite locales tandis que la base du bâtiment s'enfouit partiellement dans le sol pour réduire son impact visuel. Fin des travaux annoncée à l'été 2021.

■ Nathalie Truche

100 % SUR MESURE
UNE INFINITÉ DE POSSIBILITÉS



Fenêtres - Stores
intérieurs/extérieurs

Garde-corps
Pare-douches



604 rue du G^{al} de Gaulle / SALLANCHES / 04 50 58 05 08

www.vallanzasca.com



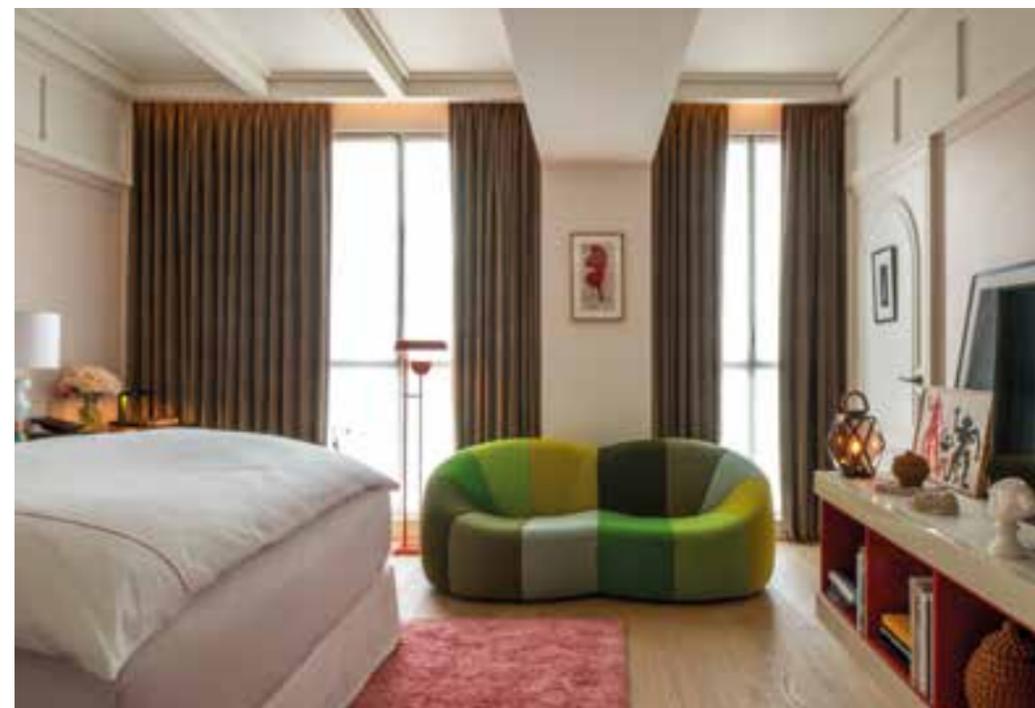


Élégante **impertinence** à Paris

SINNER ABRITE 42 CHAMBRES, UNE SUITE, UN RESTAURANT ETHNIQUE, UN SPA. ET UNE ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR SIGNÉE TRISTAN AUER. CAP VERS L'HÉTÉROCLITE QUARTIER DU MARAIS, À PARIS.

Cassant les standards de l'hôtellerie de luxe, le Sinner revendique ses codes et sa propre grille de lecture du style parisien. Pour définir l'identité de l'hôtel 5*, l'architecte d'intérieur Tristan Auer s'est d'abord fondé sur la mémoire du quartier à « l'héritage riche, ecclésiastique, architectural, joyeux, créatif et avant-gardiste. » Au Sinner, les couloirs serpentent dans une atmosphère à la fois sacrée et feutrée, nimbée de jeux de lumières émanant des vitraux et des lanternes. Les portes rouges aux heurtoirs et judas, dévoilent des chambres où se côtoient velours, bois, terre cuite, œuvres d'art et tableaux. Dotée de volumes cathédraux, la seule suite de l'établissement distille dans sa déco la fantaisie discrète et l'insouciance d'une insolite garçonnière. Au restaurant, le chef Adam Bentalha a imaginé une gastronomie qui voyage du désert d'Afrique du Nord à l'Amérique du Sud. Quant aux desserts du chef-pâtissier Yann Brys, ils déploient les saveurs de continents empreints d'exotisme. Une porte piquée de clous forgés donne accès à un lieu confidentiel : un spa dont le bassin s'inspire des bains gréco-romains. Nommé Ablutio, l'endroit se prête à la conversation, au lâcher-prise et au réveil des sens. À découvrir le temps d'un soin, en solo ou en duo. ■ NT

sinnerparis.com



Décalé
Ouvert à l'été 2019, Sinner a voulu réunir en un seul lieu l'héritage religieux et historique du quartier ainsi que le glamour et le mystère d'une adresse atypique.

© photos © Guillaume de Laubier

1 Pionnier

Née en 1980 en Belgique, Modular fut la première marque à développer l'éclairage architectural. Plafonnier encastré Marbul, décliné ici en blanc. Orientabilité horizontale : 360°. Verticale : 45°. supermodular.com/fr

2 Tube

Modèle Lotis Tube chez Modular. Spot encastrable noir et or. Existe en blanc. supermodular.com/fr

3 Profond

Orientable, le spot Deep Adjust Trimless chez Wever & Ducré s'encastré dans un faux plafond. weverducre.com

4 Finesse

Modèle Smart Kup 115 avec encadrement fin chez Modular. Encastrable, ajustable. supermodular.com/fr

5 Alvéole

Le plafonnier Hexo 2.0 rappelle une alvéole de nid d'abeille. Chez Wever & Ducré. weverducre.com

6 Lentille

Équipé de lentilles, le modèle Thimble chez Modular a l'avantage de ne pas éblouir. supermodular.com/fr

7 Plat

Modèle Plano 1.0 chez Wever & Ducré. Orientabilité horizontale : 355° et verticale : 70°. weverducre.com

8 Quatuor

Plafonnier encastrable Pirro 4.0 chez Wever & Ducré. Ici en noir et laiton poli. weverducre.com



© Modular



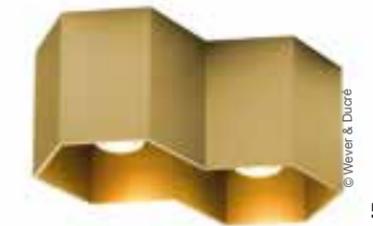
© Modular



© Wever & Ducré



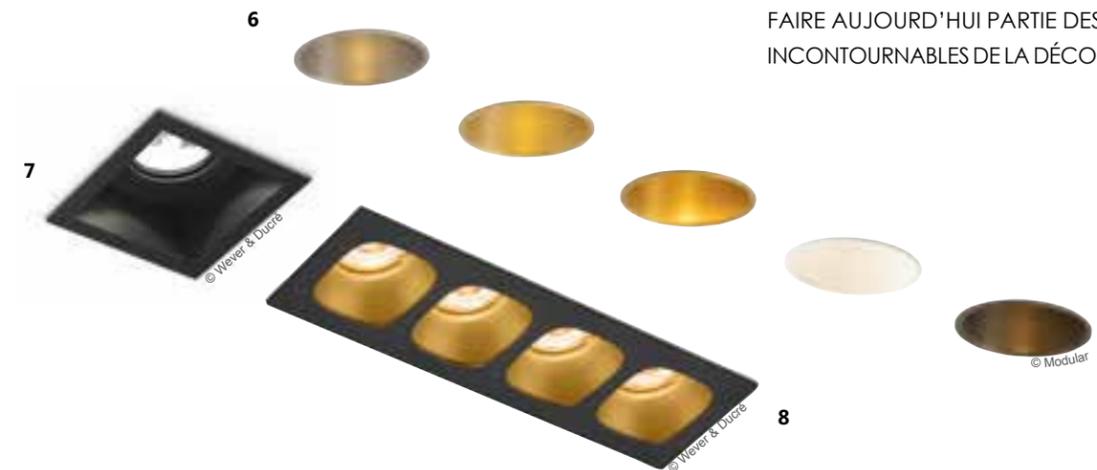
© Modular



© Wever & Ducré

Le spot, petit mais puissant

ADIEU HIDEUSE COLLERETTE ET LUMIÈRE AVEUGLANTE, BONJOUR SPOT INNOVANT ET DESIGN. ZOOM SUR UN LUMINAIRE QUI A SU SE RENOUVELER POUR FAIRE AUJOURD'HUI PARTIE DES INCONTOURNABLES DE LA DÉCO.



© Wever & Ducré

© Wever & Ducré

© Modular



4



5



3



2



1

1 Saillant
Spot Rini Sneak 1.0 à encastrer. Chez Wever & Ducré. Existe aussi en blanc. weverducre.com

2 Carré
Minima Slimline Square, applique d'intérieur chez Astro. Aluminium. Noir ou blanc. astrolighting.com

3 Précision
Avec ses deux ampoules, Docus 2.0 chez Wever & Ducré, éclaire ponctuellement des endroits précis. weverducre.com

4 Ovoïde
Modèle USO 332 chez Flos à encastrer au plafond. Coloris brut. Orientation fixe. flos.com/fr

5 Proéminent
Spyder 1.0 chez Wever & Ducré. Rotation horizontale de 355° et verticale de 85°. Existe en noir. weverducre.com

« **E**n assurant un éclairage efficace, le spot vient compléter les belles suspensions à vocation plus décorative, explique Virginie Delille, account manager à Modular Paris. Ce produit est devenu un véritable objet design auquel, par exemple, l'interrupteur peut être assorti. » Si la tendance est au rond et sans collerette, le spot déploie un large éventail de formes et de coloris. Carré, rectangulaire, pentagonal, en pair, trio ou plus, l'appareil s'adapte à toutes les configurations et ambiances. Les coloris recherchés actuellement puisent dans une palette de noir, doré, champagne, bronze ou silver. Si l'esthétique compte pour beaucoup, l'efficacité reste le critère majeur dans la sélection du produit. Exemple avec l'Indice de rendu chromatique (IRC). Sur une échelle de 0 à 100, plus l'IRC est élevé, plus le spectre de couleurs éclairé est précis et fidèle à la réalité. Certaines enseignes se sont d'ailleurs spécialisées dans le haut de la fourchette (entre 90 et 94 chez Modular). À l'inverse, on privilégiera les spots dits de "basse luminance" pour limiter les effets étourdissants. Aujourd'hui, le luminaire conjugue d'innombrables possibilités. Asymétrique, il réduit l'éblouissement indirect et les ombres nettes. Orientable, il offre une lumière d'appoint pour éclairer une zone ciblée ou mettre en valeur des éléments de décoration. Encastrable, il s'intègre directement dans les faux plafonds ou dans le sol. Fini l'éclairage qui aveugle au premier regard, le spot nouvelle génération est sorti de l'ombre ! ■ *Nathalie Truche*

AVEC NOS EXTENSIONS, AGRANDISSEZ VOTRE ESPACE DE VIE ET CHANGEZ DE MAISON SANS DÉMÉNAGER !



AVANT



APRÈS



INTÉRIEUR

AVEC NOS VÉRANDAS, FABRIQUÉES DANS NOS ATELIERS, FAÎTES-VOUS UNE PIÈCE AU SOLEIL !



AVANT



APRÈS



ALUMINIUM



BOIS



UNE ENTREPRISE FAMILIALE AYANT + DE 40 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE

ENTREPRISE QUALIFIÉE



RGE

409 route de Macully, 74330 POISY
societe-leymarie@wanadoo.fr
Tél. 04 50 46 28 20

LEYMARIE
Gérard

sarl

www.leymarie-veranda.com

IMPULSION



Les talents de notre territoire

par Aude Pollet Thiollier



© Alpacat Média



© Graine d'ébéniste



© my day with

French Cabane

La Dolce Vita dans une French Cabane ? Une invitation alléchante imaginée par Thibaut Mervoyer et Max Gautier, deux copains d'études aux parcours complémentaires. Leur projet : créer des solutions d'aménagement extérieur respectueuses de l'environnement (les pergolas sont réalisées à partir de douglas, un bois naturellement résistant, non traité, issu de forêts françaises). Des cabanes aux noms évocateurs (l'Hédoniste, la Festive, la Clandestine...) et à l'esprit très "frenchie" : le goût des repas à rallonge, de la lecture, de la sieste, des moments en famille ou en couple pour une pause romantique... ■
lafrenchcabane.com

Graine d'ébéniste

Après une première vie professionnelle faite de métaux – d'abord dans l'automobile, puis dans l'horlogerie – Graziella Houry s'est recentrée sur une matière plus chaleureuse : le bois. C'est donc après une année de formation et un diplôme en poche que la graine d'ébéniste, plantée il y a bien longtemps, sort de terre. Dans son atelier, partagé avec trois autres artisans aux univers différents et complémentaires, elle crée des pièces uniques d'inspiration Art Déco, vintage ou scandinave en privilégiant la technique et les belles essences. ■
grainedebeniste.com

Maison Robinson

Maison Robinson est née de l'envie de réinventer un métier autour de deux passions ; la décoration et la montagne. Repenser une pièce, trouver son style, imaginer des astuces déco, choisir les matériaux, les couleurs... Sophie Peignier et Emmanuelle Desprez, toutes deux décoratrices d'intérieur, forment un binôme créatif, surfant sur les tendances pour sublimer objets et aménagements. Installées à Annecy, elles alternent les projets pour les particuliers et pour les professionnels, combinant leurs savoir-faire pour apporter des solutions sur mesure, astucieuses et harmonieuses. ■
maisonrobinson.com, @ [agencemaisonrobinson](https://www.instagram.com/agencemaisonrobinson)



PUBLI-REPORTAGE © photo Emmanuel Cagnant, Le Studioz

ANNECY : LE SHOWROOM DANS MA ZONE 74 A OUVERT SES PORTES

Le moment était attendu avec impatience : le shop des marques de Haute-Savoie, dispositif unique en France pour acheter beau, bon et local en un clic, a ouvert son showroom le vendredi 2 avril dans la zone des Glaisins !

L'événement a été l'occasion de découvrir l'ensemble de la gamme de produits proposés sur la plateforme internet, de venir récupérer sa commande ou de faire sa sélection sur place. Un pas de plus pour faciliter le quotidien des consommateurs qui souhaitent privilégier les enseignes, fabricants et artisans de leur région. Un site accueillant et convivial, vitrine de la trentaine de marques déjà représentées.

VENTE ET DÉGUSTATION

L'endroit déploie une offre variée : marché (épicerie sucrée et salée, pâtisserie, crèmerie, charcuterie, viande, spiritueux, bière, vin), prêt-à-porter, décoration, cosmétiques, produits pour la maison... Le showroom se veut avant tout un lieu de vie et d'échange qui accueillera

animations, dégustations et ventes éphémères, à l'image de la vente de chocolats La Fabric' de Chloé, organisée pour Pâques et qui a rencontré un vif succès. Toute l'équipe vous attend chaque mercredi et vendredi de 9h à 17h. ■

Showroom DANS ma ZONE 74
13 avenue du Pré de Challes
Zone des Glaisins
Annecy-le-Vieux
06 58 12 16 72
www.dansmazone74.com



IMPULSION

par Nathalie Truche



© Annie Sloan



© Forestier



© Imagine Computer Graphic

La révolution d'Annie

Annie Sloan est l'une des décoratrices les plus influentes de Grande-Bretagne, auteure de nombreux ouvrages sur la décoration d'intérieur. En 1990, elle collabore avec une usine belge pour fabriquer et commercialiser une peinture faite maison qu'elle utilise depuis des années. Baptisé Chalk Paint, le produit peut être utilisé sur du bois, du verre, du métal, de la brique, des stratifiés, etc. Sa finition ultra-mate veloutée rappelle la texture de la craie sur un tableau noir (chalk signifie craie). En photo, le coloris English Yellow sur la table, les chaises et les suspensions. ■

anniesloan.com/fr

Campagne et exotisme

Puisant dans la technique de la vannerie, Jette Scheib a imaginé les collections Grass & Parrot pour Forestier. Toujours en lien avec la nature et ancrées dans un artisanat ancestral, ses suspensions Grass affichent des rayures aux teintes chaudes, évoquant les paysages de champs cultivés. Cette série marque l'association de cercles en rotin façonnés à la main et sublimes par un tissage manuel de fil d'abaca. Pour Parrot, la designer allemande densifie sa palette de couleurs, inspirée du perroquet. L'abaca coloré combine tissage géométrique et forme circulaire. Un long processus qui exige patience et habileté. ■

forestier.fr

Lumineuse innovation

Entreprise familiale née en 1948 à Bologne (Italie), Novalux se développe désormais en Europe et notamment en France, avec l'acquisition de l'entreprise SLV Lighting. Depuis janvier 2021, la société italienne commercialise ses produits sur l'hexagone à travers les réseaux professionnels généralistes de distribution en matériel électrique et les distributeurs spécialisés en éclairage. Parmi ses trois gammes disponibles figure Cartoon, une technologie témoignant de la force innovante de la marque : une plaque de plâtre équipée d'un bandeau Led directement intégré permet des compositions linéaires infinies et une finition inédite. Ici le modèle L-33. ■

novaluxlighting.fr

Collection
Hiver 2020-2021



**EDI
FIM**
MONTAGNE

MÉRIBEL Le Yana | Étania | Les Chalets Céléria
TIGNES Hokkaido
LES GETS Le Vieux Chêne
MEGÈVE Kalista

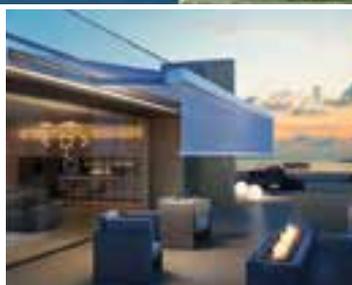
+33 (0)4 50 33 56 63 | edifim.fr |   

SUDEST 1977

Stores Parasols Paravents Pergolas Mobilier

STORES
PARASOLS
MOBILIER DE JARDIN
PERGOLAS
PARAVENTS

SOLUTIONS D'OMBRAJE ET MOBILIER DE JARDIN RECOMMANDÉS PAR LE SOLEIL



Glatz   

STORES SUDEST

+33 4 50 71 64 70

Le Rubilis, 17 B rue de L'Europe 74200 THONON-LES-BAINS

www.facebook.com/storessudest

STORISTE
AGRÉÉ 
VOTRE PROFESSIONNEL DU STORE

www.stores-sudest.com